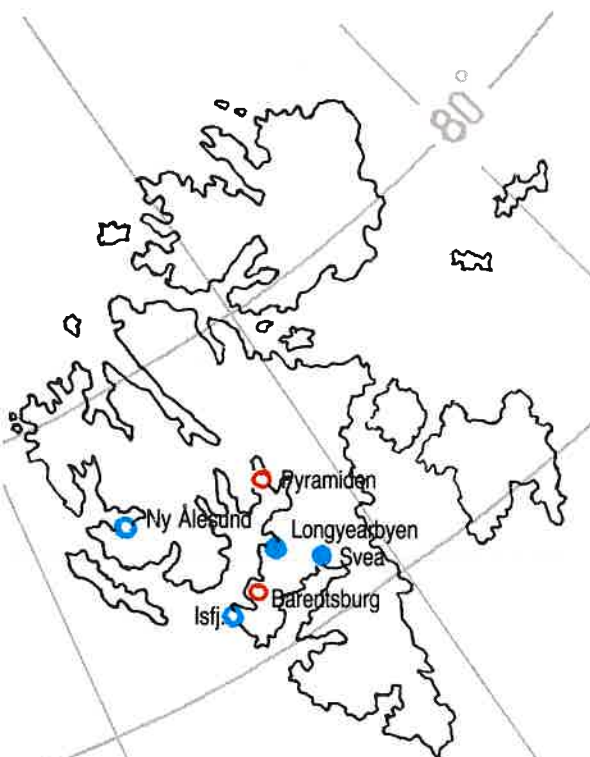


Store Norske Spitsbergen Kulkompani
AKTIESELSKAP



ÅRSBERETNING OG REGNSKAP 1988
73. driftsår

STORE NORSKE PÅ SVALBARD



Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap ble stiftet 1916.

Fra 1976 er selskapet 99,9% statseiet.

Store Norske er Norges eneste kullprodu-

sent. Selskapet har 2.000 km² traktat-

eiendom og har utmålsrettighetene til

totalt 3.500 km². På disse områder har sel-

skapet enerett til kull- og mineralforekomster.

Områdene omfatter de mest interessante på

øygruppen med henblikk på kullproduksjon.

To gruver som i 1988 produserte 240.000 tonn

er for tiden i drift i Longyearbyen. Sveagruven

ble lagt i driftshvile i 1987. Foruten selskapets

kullprospektering, drives det undersøkelsar-

beider etter gass, olje og mineraler under

en samarbeidsavtale mellom Store Norske og

Norsk Hydro. Ved årsskiftet 1988/89 hadde sel-

skapet 567 ansatte, hvorav ca. 140 er kvinner.

Store Norskes virksomhet har sitt hovedsete

i Longyearbyen med unntak av salgskontoret,

som i 1988 ble etablert i Oslo. 1. januar 1989

skilte Store Norske ut to datterselskaper. Det

ene av disse, Svalbard Samfunnsdrift A/S,

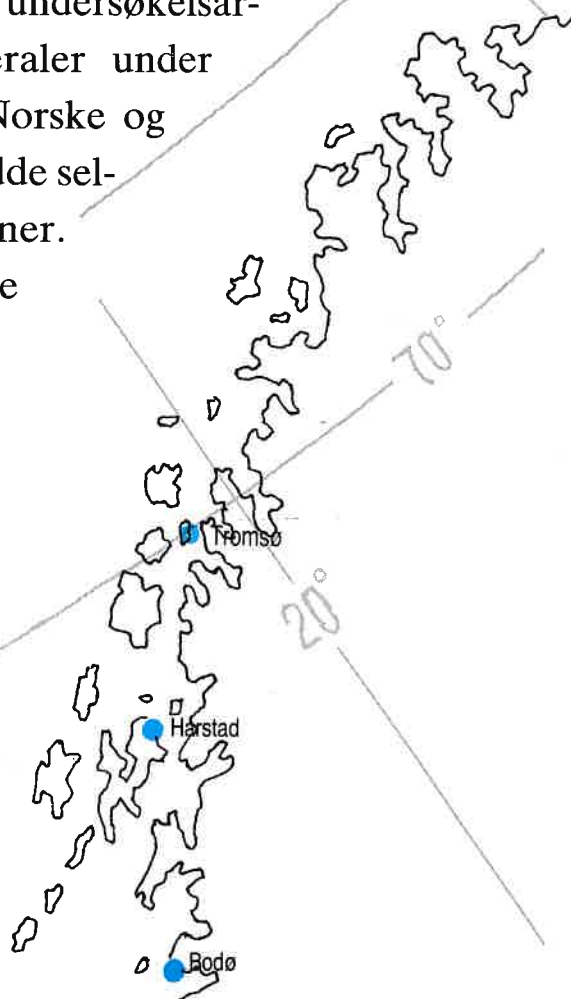
overtar ansvaret for infrastruktur og samfunns-

spørsmål i Longyearbyen. Det andre dattersel-

skapet, Svalbard Næringsutvikling A/S, skal

virke for at nye, lønnsomme næringsinteresser

kan etablere seg på Svalbard.



BEDRIFTSFORSAMLING 1988

Banksjef Lauritz B. Sirevaag, formann
Direktør Rolf Nordheim, varaformann
**Stiger Rudolf Albrigtsen*
LO-sekretær Harriet Andreassen
Direktør Kari Blegen
**Gruvearbeider Hedly Daleng*
Forretningsdrivende Elisabeth Giæver
Sorenskriver Gottfred H. Greve
Adm. direktør Leif Halvorsen
Sorenskriver Finn Backer Midbøe
**Rørlegger Frank Rosø*
Fru Wenche Skaaluren
**Gruvearbeider Rune Stiauren*
Adm. sekr. Ellen Annexstad Trolie
**Opplæringsleder Gudmund Vangberg*

Varamedlemmer:

Personalsjef Jorunn M. Estensen
**Oppredningsjef Venche Horseide*
**Gruvearbeider Per Jusnes*
**Kafeteriabetjent Frigg Jørgensen*
**Arbeidsleder Petter Kolbjørnsen*
Banksjef Gunnar Lindmo
Overingeniør Sverre J. Matheson
**Gruvemekaniker Gunnar Solbakken*
**Arbeidsleder Bjørnar Sletten*
**Avdelingsleder Inger Sletten*

KONTROLLKOMITE:

Banksjef Lauritz B. Sirevaag, formann
Direktør Rolf Nordheim

STYRE 1988

Adm. dir. Robert Hermansen, formann
Adm. dir. Johan P. Barlinkhaug, varaformann
Banksjef Atle Fornes
*Gruvearbeider Jarle W. Haagenen**
LO-sekretær Esther Kostøl
*Hovedtillitsvalgt Agnes Kvilvang**
Forretningsdrivende Gerda Nilsen

Varamedlemmer:

Adm. dir. Ronald Bye
Fylkesrådmann Åge Danielsen
*Gruvearbeider Bjørn Fjukstad**
*Gruvearbeider Steinar Hoddø**

ADMINISTRASJON PR. 31.12.1988:

Adm. direktør Gunnar Christiansen
Personalsjef Jan Kvello
Salgsdirektør Finn Lundgren
Økonomidirektør Olav Vik Solheim
Teknisk direktør John Utsi

** Valgt av de ansatte*

REVISJON:



Revisjonsselskapet Collegium
Coopers & Lybrand as.

Odd Korsnes
Statsaut. revisor

Innhold

Nøkkeltall	2	Taubanene i Longyearbyen	18
Styrets beretning	3	Forklaring faguttrykk	20
Resultatregnskap	6	Viktige årstall i Store Norskes historie	21
Balanse	7	Summary in English	22
Finansieringsanalyse	8	Kart, gruveområdene	25
Noter til regnskapet	9	Utmålskart	26
Revisjonsberetning og bedriftsforsamlingens uttalelse	12	Svalbardkart	27
Administrasjonens kommentarer til driftsåret	13	Viktige årstall i Svalbards historie fram til 1925	28
		Vedtekter	3. omslagsside

Omslagsbilde: Parti fra Adventdalen med Isdammen i forgrunnen. Foto: Meier Hallan

Nøkkeltall

		1988	1987	1986	1985	1984
Produksjon	tonn	264.000	399.000	436.000	507.000	451.300
Sum inntekter (cif)	1000 kr	169.418	245.942	251.221	276.160	277.159
Driftsresultat	1000 kr	÷157.650	÷130.855	÷139.821	÷58.322	÷76.113
Totalkapital	1000 kr	326.175	343.159	503.233	429.029	390.634
Herav egenkapital	1000 kr	27.040	22.040	23.814	34.405	29.980
Lønn og sosiale kostnader	1000 kr	121.810	127.733	151.467	133.726	123.475
Aktiverte investeringer	1000 kr	17.633	22.684	96.497	63.562	38.300
Inntektsførte investeringstilskudd	1000 kr	17.633	29.194	81.456	43.029	61.977
Inntektsførte likviditetstilskudd	1000 kr	5.000	5.000	1.000	15.405	101.000
Inntektsførte driftstilskudd	1000 kr	116.746	90.073	100.327	25.607	52.426
Likviditet (omløpsmidler i % av kortsiktig gjeld)	%	148,1	232,8	192,8	156,5	183,8
Timeverk i året inkl. overtid		915.751	1.057.743	1.406.900	1.329.600	1.308.400
Overtidsprosent	%	7,8	6,9	9,8	10,3	8,6
Antall årsverk		498	568	703	665	661
Antall ansatte pr. 31.12. (ekskl. langtidspemitterte)		538	532	699	767	722



Advent Bay Foto: Märta Söderholm.

Styrets beretning for 1988

Generelt

Netto produksjon fra gruvene i Longyearbyen var 240.000 tonn i 1988. Korrigert for beholdningsendringer og oppreket kull fra Svea ble regnskapsmessig nettoproduksjon 264.000 tonn. Produksjonen i 1987 var 399.000 tonn. Selskapets salg inklusiv forbruk ved eget energiverk utgjorde 273.000 tonn mot 495.000 tonn i 1987. Det internasjonale kullmarkedet var preget av pressede priser og selskapet oppnådde en lavere FOB-pris enn foregående år.

De samlede driftsinntekter beløp seg til 169,4 mill. kroner. Før ekstraordinære poster viser regnskapet et underskudd på 159,2 mill. kroner. Etter tilskudd fra Staten og andre ekstraordinære poster er regnskapet gjort opp med et overskudd på 5,0 mill. kroner mot et underskudd på 1,8 mill. kroner i 1987. Det regnskapsmessige overskudd for 1988 foreslås i sin helhet overført til selskapets reservefond. Store Norske-gruppen vil i årene fremover ha behov for betydelige statstilskudd.

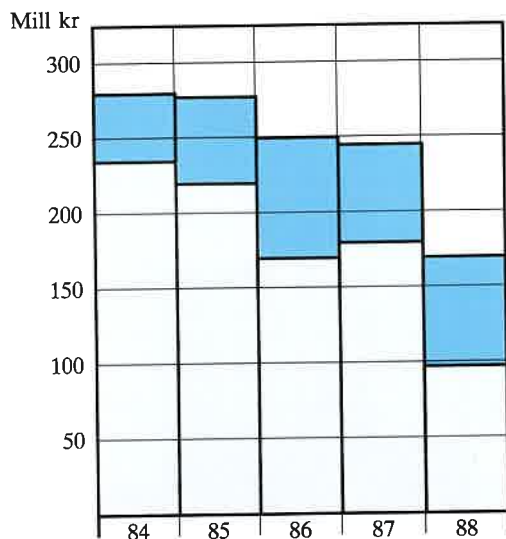
Som forutsatt i St.prp. nr. 61 1986/87 om kulldriften på Svalbard, har Store Norske skilt ut to datterselskaper, begge operative fra 1.1.1989. Svalbard Samfunnsdrift A/S overtar ansvaret for infrastruktur og samfunnsprosjekt i Longyearbyen, mens Svalbard Næringsutvikling A/S skal virke for at nye, lønnsomme næringsinteresser kan etablere seg på Svalbard.

Virksomheten innenfor reiseliv, innkvartering og bespisning er videre skilt ut i et eget selskap, Spitsbergen Travel A/S.

Salg/marked

Det totale salg i 1988 kom på 251.000 tonn. I tillegg kommer eget forbruk på 22.000 tonn. Samlet var dette 15.000 tonn under budsjettert kvantum.

Av det skipede kvantum ble 168.000 tonn (67%) eksportert til Tyskland og Frankrike. Markedet



□ Kullsalg cif. inkl. eget forbruk
■ Andre driftsinntekter

endret seg i 1988 ved at Norsk Koksverk A/S ble avviklet. Tapet av denne kunden ble erstattet ved økt eksportandel.

Prisene var stabile, men lave. Det ble imidlertid oppnådd noe bedring i forhold til budsjett, og det er god interesse for Longyearkull som basis for produksjon av kvartskoks til ferrolegeringsindustrien.

Kvaliteten på våre produkter var i 1988 meget tilfredsstillende og fylte kundenes krav.

Selskapet oppnådde en gjennomsnittlig kullpris på kr 389,- pr. tonn CIF mot kr 365,- i 1987. På grunn av endret marked økte imidlertid frakt- og kommisjonsutgiftene slik at FOB-prisen gikk ned fra kr 305,- i 1987 til kr 298,- i 1988.

Selskapet har flyttet sin salgsavdeling til Oslo. Salget foregår i nær kontakt med det vesttyske handelshuset Stinnes Intercoal AG.

På grunn av issituasjonen i november og desember fikk selskapet problemer med skipningen, og en last til feroverkene måtte kanselleres. Issituasjonen gjorde det også nødvendig med isbryterassistanse.

Gruvedrift

Netto kullproduksjon i Longyearbyen i 1988 var 240.000 tonn, fordelt med 132.000 tonn fra Gruve 3 og 108.000 tonn fra Gruve 7. For Gruve 7 er dette kvantum 54.000 tonn lavere enn budsjettert, noe som hovedsakelig kan tilskrives brannen i gruve. Gruve 3 produserte 13.000 tonn mer enn budsjettert, og samlet negativ avvik fra budsjettert kvantum på 281.000 tonn ble 41.000 tonn.

For vurdering av den videre gruvedrift har selskapet gjennomført en analyse av ressursgrunnlaget og de driftsmessige og økonomiske forutsetningene for kullbrytingen i Longyearbyen og Svea. Det er utarbeidet et driftsopplegg hvor ressursene og utstyret i gruvene i Longyearbyen kombineres for best mulig rasjonell og effektiv anvendelse.

Reservene og driftssituasjonen tillater en gunstig samkjøring av gruvene frem til 1995. Etter denne tid må Gruve 7 kombineres med drift i Svea eller Sentralfeltet om tilnærmet samme aktivitetsnivå skal opprettholdes.

I Svea er utført sikringsarbeid med forbygging av transportstoller. Det utredes forsøk for klarlegging av det bergmekaniske og brytningstekniske grunnlag for en longwallavbygging.

Driften i Gruve 7 ble stoppet fra 24. mai til ut oktober på grunn av brann i et utdrevet område ca. fem kilometer fra dagåpningen. Brannområdet ble forsegledd ved gjenmuring av åpningen mot området og deretter innfylling av vann. Under slokningsarbeidet ble to fra redningskorpset meget stygt skadet.

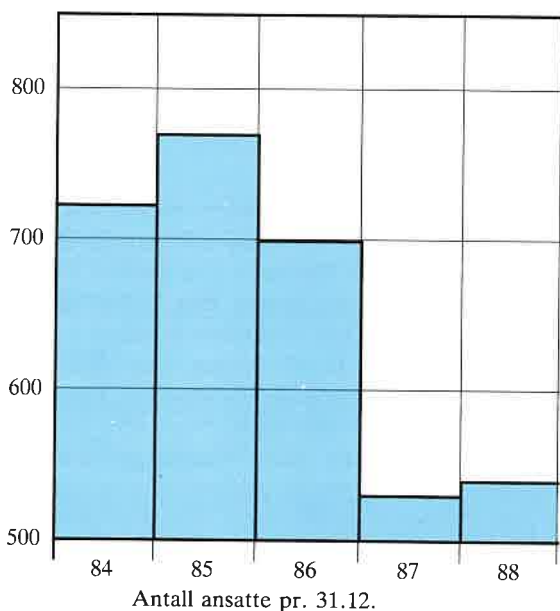
Brannårsaken var mekanisk feil ved en vifte i et kompressorrom. Etter oppdemming av området måtte den mekaniserte longwallutrustningen flyttes til nytt strossefelt før produksjonen kunne gjenoppstartes. Tapene ved brannen er dekket av forsikring. Selskapet har 379 utmål og er den største private eiendomsbesitter på Svalbard.

Arbeidsmiljø

Arbeidsmiljøutvalget har avholdt ni møter og Attføringsutvalget seks møter i 1988. Skadetallene har aldri vært så lave som i 1988, men antall skader er for høyt sammenlignet med annen norsk industri. Arbeidet med å redusere antall skader har vært intensivert i 1988 og dette arbeidet vil fortsette i 1989. Rutiner ved åstedsbefaring og vernerunder er kommet i faste former og ansees som et godt verktøy for å skape bedre sikkerhet og orden på arbeidsplassene.

Personalforhold

Ved årsskiftet hadde selskapet 567 ansatte, hvorav 29 var langtidspermitterte. Dette er en reduksjon på 4 personer fra året før. Av de 567 ansatte var 14 deltidsansatte og 16 korttidsstillinger/vikariater. Totalt ble det utført 498 årsverk i 1988 mot 568 i 1987.



Det har ikke vært arbeidskonflikter i driftsåret. Selskapets Bedriftsutvalg har hatt åtte møter i 1988.

Bedriftsforsamling/styre/administrerende direktør

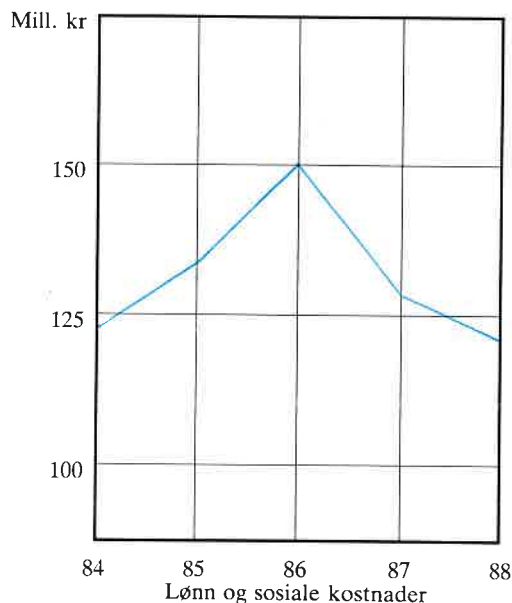
Bedriftsforsamlingen har avholdt tre møter i 1988. Hvorav et møte i tidsrommet 9.—11. mai på Svalbard. Bedriftsforsamlingens formann var Lauritz B. Sirevaag. Varaformann frem til 16.6.88 var Odd Sagør som gikk av for aldersgrensen og ble etterfulgt av Rolf Nordheim. Kari Blegen ble valgt som nytt medlem.

Styret har avholdt åtte møter i 1988. Styre ble gjenvalgt 2.9.88. Jarle Haagensen etterfulgte Terje Johansen som ansattes representant i styret.

Fra 1.2.88 ble Gunnar Christiansen ansatt som administrerende direktør etter Ingvald Ohm.

Opplysninger om godtgjørelse til administrerende direktør, styret og bedriftsforsamlingen er gitt i note 3 til regnskapet.

Fra 1.1.89 er Svalbard Samfunnsdrift A/S etablert som et 100% eid datterselskap av Store Norske med



Per B. Normann som administrerende direktør. Styret består av Åge Danielsen, formann, Gunnar Christiansen, Bernhard Geicke og Inger Lyng. Ansattes representanter er Jarle Haagensen og Agnes Kvilvang.

Fra samme dato ble Svalbard Næringsutvikling A/S etablert som et 100% eid datterselskap av Store Norske med Alv Orheim som administrerende direktør. Styret består av Ronald Bye, formann, John Utsi og Benedicte Berg Schilbred.

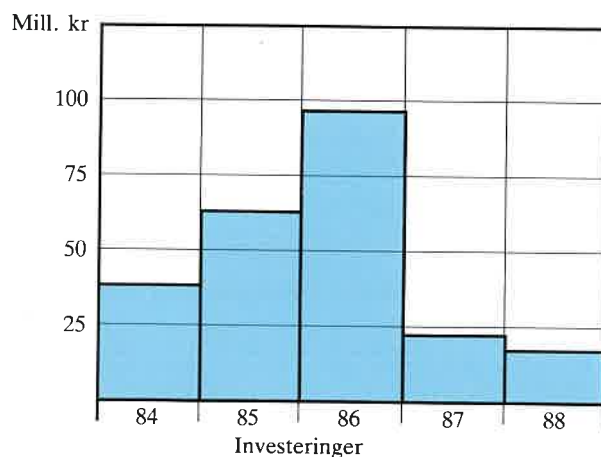
Spitsbergen Travel A/S eies med 49% av Store Norske og 51% av Svalbard Næringsutvikling A/S. Som daglig leder er ansatt Tore Pettersen. Styret består av Ronald Bye, formann og Jan Kvello.

Investeringer

Selskapet har i 1988 investert for tilsammen 17,6 millioner kroner. Investeringene fordeler seg likt mellom gruvedrift og bysamfunn.

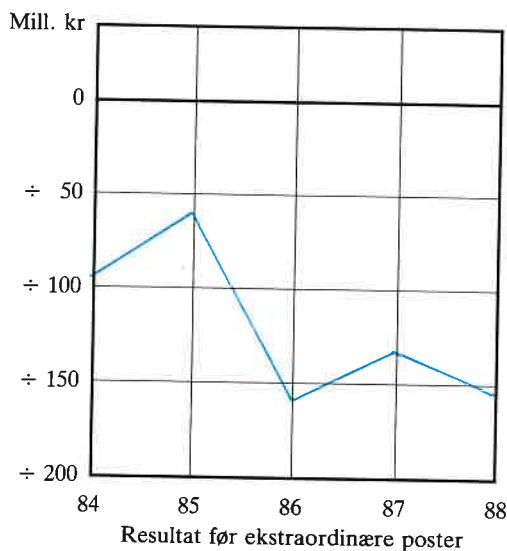
I gruvedriften er de største enkeltinvesteringer fornyelse av produksjonsutstyr og borerigg for hengslikring.

I bysamfunn er det bygd seks nye familieboliger som sammen med grunnlagsinvesteringer i VVA utgjør tilsammen 8 mill. kroner.



Regnskap

Revidert regnskap for driftsåret 1988 fremlegges. Regnskapet viser et underskudd før ekstraordinære poster på 159,2 mill. kroner. Resultatet er 16 mill. kroner bedre enn budsjettert, men 19,7 mill. kroner svakere enn i 1987.



Det er i 1989 avtalt erstatningsoppgjør med forsikringselskapet for brannen i Gruve 7. Erstatningen på 20 mill. kroner inntektsføres i 1989, og vil bli delvis anvendt til gjenanskaffelse av utstyr til Gruve 7.

Staten bevilget ved St.prp. nr. 1 for 1987/88 172 mill. kroner til Store Norske til drift og investeringer i 1988. Av dette beløp utgjorde bevilgningen til drift 123 mill. kroner inklusive 12 mill. kroner til oppfaring i Gruve 3. Selskapet har benyttet og inntektsført 116,7 mill. kroner av denne bevilgningen for 1988.

Ved St.prp. nr. 1 for 1987/88 bevilget Staten 5 mill. kroner til avdrag på gjeld. Bevilgningen er inntektsført i 1988. I tillegg er inntektsført 17,6 mill. kroner bevilget til investeringer.

Etter inntektsføring av statstilskudd og andre ekstraordinære poster viser regnskapet et netto overskudd på 5,0 mill. kroner. Styret foreslår at overskuddet i sin helhet overføres til reservefondet.

Selskapet hadde pr. 31.12.88 72,6 mill. kroner i kortsiktig gjeld mot 49,8 mill. kroner ved forrige årsskifte. Selskapets langsiktige gjeld var pr. 31.12.88 84,0 mill. kroner mot 99,0 mill. kroner pr. 31.12.87.

Selskapets likviditet har vært tilfredsstillende i driftsåret og har resultert i reduserte finanskostnader.

I regnskapet inngår kostnadene til drift av bysamfunnene i Longyearbyen og Svea. For Longyearbyen utgjør dette 43 mill. kroner i 1988. Gruvedriften viser etter dette et underskudd på 110 mill. kroner inkludert Svea.

Kullbeholdningen var på 53.000 tonn pr. 31.12.88. Beholdningen av kull er vurdert til noe lavere priser pr. tonn pr. 31.12.88 enn pr. 31.12.87.

Årets investeringer er aktivert med 17,6 mill.

kroner. Det vises i den forbindelse til note 5 og finansieringsanalysen.

Budsjettert underskudd inklusive drift av bysamfunn og avskrivninger er for 1989 på 153 mill. kroner før inntektsføring av statstilskudd. Staten har ved St.prp. nr. 1 for 1988/89 bevilget 160 mill. kroner til dekning av selskapets likviditetsunderskudd, avdrag på lån og investeringer. Bevilgningen er tilstrekkelig til å dekke selskapets budsjetterte behov for tilskudd i 1989.

Staten eier 99,9% av selskapets aksjekapital på 14,4 mill. kroner. Antall aksjonærer var 16 pr. 31.12.88.

Utsiktene fremover

Den generelle markedsutvikling for kull tilsier ingen vesentlig økning av prisene i tiden som kommer. Avsetningsmulighetene for Svalbardkull er imidlertid gode for alle kvaliteter, og etterspørselen er vesentlig høyere enn produksjonen. Dette gjelder ikke minst for kokskull til Frankrike og England. På ferrokullsidene er det nyetablerte Rana Metall i Mo i Rana interessert i leveranser fra Svalbard, og vil i 1989 motta ca. 10.000 tonn stokerkull.

Selskapet har ved utarbeiding av et driftsopplegg for de nærmeste syv år lagt grunnlag for et program som forutsetter å føre kulldriften over i en fase med lavere behov for driftstilskudd og utvikling av rasjonelle, effektive kombinasjoner mellom gruve-ene. All drift legges opp for en sikker og effektiv gjennomføring, basert på sikringsmessig utprøvde metoder for oppfaring og produksjon. Analyser av muligheter for drift på høyere mektigheter i Sveafløts, Sentralfeltet eller Svea, videreføres i takt med de opplysninger som den fortsatte diamantboring vil gi om feltene.

I Sentralfeltet har diamantboring resultert i påvisning av kull med mektigheter rundt 3,5 meter i Sveafløts-nivå. Hele området er bredekt og det påregnes 2—3 års arbeid for klarlegging av geologien i det ca. 40 km² store området.

Under samarbeidsavtalen med Norsk Hydro ble et større seismikkprogram utført etter en ny metode for landseismikk over sentrale området øst og syd for Longyearbyen. Arbeidene resulterte i kartlegging av interessante strukturer og et nærmere seismikkprogram gjennomføres på disse strukturer våren 1989.

Avtalen omfatter også et mineralprogram for kartlegging av mulige mineralforekomster. Dette arbeid er hovedsakelig konsentrert om de eldre formasjoner nord for Isfjorden. Prøver fra funn fra morener og fast fjell behandles med røntgenspektrometer. De antatt mest interessante områder er gjennomsoekt og en sluttrapport ventes i 1989.

Et utkast til Næringsplan for Svalbard er utarbeidet av konsulentfirma Barlindhaug A/S. Rapporten er et selvstendig konsulentoppdrag. Selskapet har hatt representanter i styringsgruppe og referansegruppe. Rapporten er fra departementet sendt ut til høring.

Takk til selskapets medarbeidere

Styret vil takke all medarbeidere for innsatsen og samarbeidet i 1988.

Resultatregnskap

	Note	1988 1000 kr	1987 1000 kr
Kullsalg cif	1)	97.800	172.530
Andre driftsinntekter	2)	63.721	67.842
Egne ytelser ved aktiverte investeringer		7.897	5.570
SUM DRIFTSINNTEKTER		169.418	245.942
Materiell for drift og salg		97.205	99.781
Lønn og sosiale kostnader	3)	121.810	127.733
Andre drifts- og salgskostnader	4)	63.711	59.258
Ordinære avskrivninger	5)	41.427	52.881
Tap på fordringer	7)	÷ 1.529	4.541
Endring kullbeholdning (÷ = økning)		4.444	32.603
SUM DRIFTSKOSTNADER		327.068	376.797
DRIFTSRESULTAT		÷ 157.650	÷ 130.855
Renteinntekter og agio		7.080	5.402
Rentekostnader og disagio		÷ 8.661	÷ 14.028
NETTO FINANSKOSTNADER		÷ 1.581	÷ 8.626
RESULTAT FØR EKSTRAORDINÆRE POSTER		÷ 159.231	÷ 139.481
Driftstilskudd inneværende år	8)	116.746	90.073
Likviditetstilskudd	8)	5.000	5.000
Investeringsstilskudd inneværende år	8)	17.633	29.194
Ekstraordinære avskrivninger Svea	5)	0	÷ 63.912
Andre ekstraordinære inntekter	9)	58	4.528
Ekstraordinære kostnader		0	0
NETTO AV EKSTRAORDINÆRE POSTER		139.437	64.883
RESULTAT FØR ÅRSOPPGJØRSDISPOSISJONER		÷ 19.794	÷ 74.598
Nedskrivning med statstilskudd	5)8)	÷ 17.633	÷ 29.194
Endret nedskrivning varelager		6.000	÷ 3.000
Avsetning til premiefond		÷ 5.000	÷ 5.000
Skattemessig mindreamskrivning	5)	41.427	110.019
Skatter		—	—
ÅRETS OVERSKUDD (UNDERSKUDD)		5.000	÷ 1.773
som foreslås anvendt slik:			
Overført til reservefond		5.000	÷ 1.773

Tallene i) henviser til noter på side 9 til 12.

Balanse pr. 31/12 1988

	Note	1988 1000 kr	1987 1000 kr
EIENDELER			
Omløpsmidler			
Kontanter, postgiro, bank		53.273	7.134
Fordringer på staten	8)	25.400	13.845
Kundefordringer		17.222	64.192
Beholdning av driftsmateriell		3.991	18.646
Beholdning av kull		7.573	12.017
Sum omløpsmidler		107.459	115.834
Anleggsmidler			
Aksjer i datterselskap	10)	15.249	100
Andre verdipapirer		—	—
Langsiktige fordringer	11)	801	765
Maskiner, inventar, transportmidler	5) 6)	130.660	146.291
Bygninger	5) 6)	68.248	72.274
Tekniske uteanlegg	5) 6)	0	100
Landeierdommer og gruver	5) 6)	2.644	2.644
Anlegg og undersøkelser under utførelse	5) 6)	1.114	5.151
Sum anleggsmidler		218.716	227.325
Sum eiendeler		326.175	343.159
GJELD OG EGENKAPITAL			
Kortsiktig gjeld			
Kassekreditt		0	259
Skyldig skattetrekk, folketrygdavgift, feriepenger o.l.		16.017	20.351
Leverandørgjeld		22.159	18.371
Gjeld til Staten		—	—
Skattegjeld		—	—
Annen kortsiktig gjeld		34.401	10.786
Sum kortsiktig gjeld		72.577	49.767
Langsiktig gjeld			
Diverse pantelån og byggelån	12)	83.971	98.971
Sum langsiktig gjeld		83.971	98.971
Betingede avsetninger			
Varelagsreserve		3.000	9.000
Anleggsreserve	5)	139.586	163.380
Sum betingede avsetninger		142.586	172.380
Egenkapital			
Aksjekapital (28.800 stk. á 500,—)		14.400	14.400
Reservefond		12.641	7.641
Sum egenkapital		27.041	22.041
Sum gjeld og egenkapital		326.175	343.159
Pantstillelser	12)	214.230	257.123
Pensjonsforpliktelser		—	—
Garantiansvar		—	—

Longyearbyen, 31. desember 1988
21. april 1989

I styret for

STORE NORSKE SPITSBERGEN KULKOMPANI AKTIESELSKAP

Johan P. Barlindhaug

Robert Hermansen
formann

Atle Fornes

Jarle Haagenen

Agnes Kvilvang

Esther Kostøl

Gerda Nilsen

Gunnar Christiansen
adm. direktør

Finansieringsanalyse

		1988	1987
		1000 kr	1000 kr
Disponibel likviditet pr. 1.1.			
Kontanter, bankinnskudd, postgiro	7.134		
Ubenyttede trekkrettigheter	<u>49.741</u>	56.875	16.577
Tilført fra årets virksomhet			
Resultat før årsoppgjørdisposisjoner	÷ 19.794		
Redusert avskrivning varelager	+ 6.000		
Avsetning premiefond	÷ 5.000		
Avskrivninger	<u>+ 41.427</u>	22.633	37.195
Endring øvrig arbeidskapital			
Endring kortsiktige fordringer		50.534	÷ 19.774
Endring fordringer Staten		÷ 11.555	32.802
Endring beholdninger		13.099	÷ 58.934
Endring kortsiktig gjeld (ekskl. kassekred.)		19.505	÷ 11.457
Anleggsmidler			
Gevinst ved avgang varige driftsmidler		—	169
Salg av aksjer		—	8
Investert i anleggsmidler		÷ 17.633	÷ 22.683
Investert i aksjer datterselskaper		÷ 15.149	
Endring langsiktige fordringer		÷ 36	÷ 275
Langsiktig gjeld			
Låneopptak		—	8.253
Avdrag		÷ 15.000	÷ 42.874
Disponibel likviditet pr. 31.12.			
Kontanter, bankinnskudd, postgiro	52.273		
Ubenyttede trekkrettigheter	<u>50.000</u>	103.273	<u>56.875</u>

Noter til regnskapet

Regnskapsprinsipper

Investeringskudd:

Investeringskudd for 1988 er i sin helhet tillagt anleggsreserven.

Ordinære avskrivninger:

Det er i 1988 benyttet lineære avskrivninger basert på bedriftsøkonomiske prinsipper.

Oppføring/undersøkelser:

Gruvedriften i Store Norske går med regnskapsmessig underskudd og utgifter til oppføringsarbeider og undersøkelser av nye kullfelter blir ikke aktivert. Oppføringskostnadene i 1988 er belastet resultatregnskapet og utgjør for Gruve 3 og Gruve 7 8,1 mill. kroner. Tilsvarende kostnader i 1987 var 14,2 mill. kroner. Kostnader i forbindelse med kullundersøkelser i igangværende gruver er i 1988 i likhet med tidligere år belastet resultatregnskapet.

Samfunnskostnader

i Longyearbyen er belastet resultatregnskapet og utgjør ca. 43 mill. kroner.

Beholdninger:

Beholdning av handelsvarer som proviant m.v. er oppført til anskaffelseskost og nedskrevet for ukurans og prisfallsrisiko. Materiell og reservedeler til gruvedrift og bysamfunn utgiftsføres ved innkjøpstidspunktet.

Produksjonskostnadene for kull er høyere enn netto salgspris. Beholdning av kull i Longyearbyen og Svea er derfor vurdert til budsjetterte salgspriser netto fob med et fradrag for den usikkerheten som knytter seg til de budsjetterte salgsprisene.

Fremmed valuta:

Fordringer og leverandørgjeld er oppført i balansen etter kurser som gjelder ved årsskiftet.

Kommentarer til enkelte poster:

1. Kullsalg cif er eksklusive eget kullforbruk som utgjør kr 5.885.000. For 1987 var eget kullforbruk kr 6.484.000.

2. Andre driftsinntekter spesifiseres slik:

	1000 kr
Salg proviant og vin/brennevin	11.362
Salg materiell (inkl. drivstoff)	3.400
Husleieinntekter	9.203
Leieinntekter	9.533
Forpleiningsinntekter	4.406
Frakt- og transportinntekter	4.923
Salg elektrisk kraft	4.562
Salg vann, varme, renovasjon	3.080
Salg biler	1.507
Andre inntekter	11.745
Sum	<u>63.721</u>

Leieinntekter omfatter blant annet 7,9 mill. kr fra Norsk Hydro i h.h.t. samarbeidsavtale inngått høsten 1985.

Forøvrig inngår i denne posten 0,8 mill. kr i leie fra det russiske gruveselskapet Trust Arktikugol. Avtale om dette ble inngått 31.3.72 og gjelder bortleie av et begrenset kullfelt ved Barentsburg.

Leieperioden går fram til 31.3.1997 og totalt leiebeløp utgjør 20 mill. kroner, hvorav de siste 4 mill. kr. skal betales i 1989. Leiebeløpet inntektsføres med 0,8 mill. kr pr. år.

3. Lønn og sosiale kostnader spesifiseres slik:

	1000 kr
Brutto lønn for utført arbeid	87.110
(herav lønn til adm. dir. 406)	
Sykelønn (bedriftens andel)	2.372
Diverse godtgjørelser	1.372
Feriepenger og helligdagsgodtgjørelse	12.340
Arbeidsgiveravgift	3.797
Pensjonskostnader	8.348
Reisekostnader ved flytting/ferie	3.049
Andre sosiale kostnader	2.983
Honorar m.v. styre	398
Honorar m.v. bedriftsforsamling	41
Sum	<u>121.810</u>

4. Andre drifts- og salgskostnader spesifiseres slik:

	1000 kr
Frakter vedr. kullsalg	21.314
Forsikringer, kulleksportavgift	785
Leie maskiner etc.	8.484
Rep. og vedlikehold v/fremmede	
o.a. fremmedytelser	10.055
Reisekostnader	2.784
Brann- og avbruddsforsikring	3.884
Større driftsarbeider	9.606
Diverse driftskostnader	6.799
Sum	<u>63.711</u>

Leasingavtale vedr. Partenavia fly er opphørt i 1988.

Leasingavtale vedr. EDB-anlegg er opphørt og selskapet har kjøpt anlegget til avtalt restverdi.

Ved utgangen av 1988 har selskapet leasingkontrakt på en Continuous Miner. Maskinen er kjøpt av selskapet i begynnelsen av 1989 til avtalt restverdi.

5. Varige driftsmidler – bevegelse 1988 (1000 kr)

	Maskiner, inventar, transp. midler	Byg- ninger	Tekniske uteanlegg	Landeien- dommer og gruver	Anlegg m.v. under ut- førelse	SUM
Anskaffelseskost pr. 1.1.1988	360.577	233.117	38.332	271.711	5.151	908.888
Tilgang 1988	9.596	11.564	510		÷ 4.037	17.633
Avgang 1988	—					—
Anskaffelseskost pr. 31.12.1988	370.173	244.681	38.842	271.711	1.114	926.521
Akk. avskrivninger pr. 1.1.88	214.285	160.843	38.233	269.067	0	682.428
Ordinære avskrivninger 1988	25.228	15.590	609	0		41.427
Avgang 1988	—					—
Akkumulerte avskrivninger pr. 31.12.88	239.513	176.433	38.842	269.066	0	723.855
Bokført verdi pr. 31.12.88	130.660	68.248	0	2.644	1.114	202.666
<i>Anleggsreserve</i>						
Anleggsreserve 1.1.1988	146.603	15.906	÷ 832	÷ 3.447	5.151	163.381
Avskrivning med statstilskudd	9.596	11.565	509		÷ 4.037	17.633
Avskrivning med salgssum						—
Skattemesseige mindreamskr.	÷ 25.228	÷ 15.590	÷ 609	0	0	÷ 41.427
Anleggsreserve 31.12.1988	130.971	11.881	÷ 932	÷ 3.447	1.114	139.587

Selskapet skrev i 1968/69 opp landeiendommer på Svalbard med 5,9 mill. kr. Dette er avskrevet uten inntektsfradrag ved ligningen slik at restverdi pr. 31.12.88 er 2,1 mill. kroner. Ved eventuell avhendelse av denne aktivaposten vil det således kunne oppstå en skattbar inntekt på 2,1 mill. kroner.

6. Varige driftsmidler — tilgang og avgang de siste 5 år (1000 kr.)

	1984		1985		1986		1987		1988	
	Tilgang	Avgang	Tilgang	Avgang	Tilgang	Avgang	Tilgang	Avgang	Tilgang	Avgang
Maskiner, inventar, transportmidler . . .	20.134		18.950	1.926	38.323	805	9.599	284	9.596	
Bygninger	974		3.302		5.010		29.177		11.564	
Tekniske uteanlegg .					1.020		5.600		510	
Landeierdommer og gruver	2.246	2.478								
Anlegg under utførelse	14.933		41.310	50	52.144		÷21.692		0	÷ 4.037
Sum	38.287	2.478	63.562	1.976	96.497	805	22.684	284	17.633	0

7. Tap på fordringer iflg. resultatregnskap

	1000 kr
Regnskapsført tap 1988	894
Tilbakeført avsetning	÷ 2.423
Netto tilbakeføring	÷ 1.529

	1000 kr:
Resultat før ekstraordinære poster .	÷159.231
Ordinære avskrivninger	+ 41.427
Ekstraordinære inntekter/kostnader .	+ 58
Tilbakeført avsetning varelaget	+ 6.000
Avsetning premiefond	÷ 5.000
Likviditetsunderskudd 1988	÷116.746

8. Inntektsført statstilskudd og mellomregning med staten:

I 1988 har selskapet inntektsført statstilskudd tilsvarende årets likviditetsunderskudd med 116,7 mill. kroner.

Likviditetstilskudd:

Ved St.prp. nr. 1 for 1986/1987 bevilget Staten 5 mill. kroner til avdrag på lån. Tilskuddet er brukt til nedbetaling av lån i Husbanken og er inntektsført i 1988.

Investeringstilskudd:
Ved St.prp. nr. 1 for 1987/1988 bevilget Staten 20 mill. kroner til investeringer i Longyearbyen, 18 mill. kroner til Bolterdalsstollen og 1 mill. kroner til investeringer under Norsk Hydro-avta-

len. I samme proposisjon bevilget Staten 5 mill. kroner til fornyelse av driftsmidler.

Investeringstilskuddet er inntektsført i 1988 med 17,6 mill. kroner som svarer til selskapets investeringer i 1988.

Statstilskudd er medtatt med følgende beløp i resultatregnskap og balanse (1000 kr):

	Fordring 1.1.88	Utbetalt 1988	Regnskaps- ført 1988	Fordring 31.12.88
Investeringstilskudd	2.273	19.902	17.633	4
Likviditetstilskudd	—	5.000	5.000	—
Driftstilskudd	11.572	102.922	116.746	25.396
Sum	13.845	127.824	139.379	25.400

9. Andre ekstraordinære inntekter:

	1000 kr
Rettinger vedr. tidligere år	58

10. Aksjer i datterselskap:

		1000 kr
A/S Svalbard Samfunnshotell	100 aksjer á kr 1.000,—	100
A/S Svalbard Samfunnsdrift	1.000 aksjer á kr 10.000,—	10.000
A/S Svalbard Næringsutvikling	510 aksjer á kr 10.000,—	5.100
A/S Spitsbergen Travel	49 aksjer á kr 1.000,—	49
Sum		15.249

Alle aksjeposter er bokført til pålydende verdi. Selskapet eier 49 % av aksjene i A/S Spitsbergen Travel, mens A/S Svalbard Næringsutvikling eier 51 %. De øvrige datterselskapene eies av selskapet med 100 %.

Datterselskapene, med unntak av A/S Svalbard Samfunnshotell, er stiftet i 1988. Ingen av selskapene har drevet virksomhet i 1988, og det er derfor ikke satt opp konsernregnskap.

11. Langsiktige fordringer:

Denne posten omfatter lån til ansatte. Lånene er gitt til boligformål og videreutdanning.

12. Pantstillelser (1000 kr):

	1988	1987
Av selskapets bokførte gjeld er sikret ved pant	83.971	98.971
Den bokførte verdi av de eiendeler som er stillet som sikkerhet for denne gjelden er:		
Mask., inventar, transp.midl.	130.660	146.291
Bygninger	68.248	72.274
Tekniske uteanlegg	0	100
Landeieendommer og gruver	2.644	2.644
Anlegg under utførelse	1.114	5.151
Beholdninger	11.564	30.663
Sum	214.230	257.123

Forpliktelser og krav som ikke fremgår av balansen:

Den Norske Stat har ytet selskapet et investeringslån på kr 32.000.000,— med betinget tilbakebetalingsplikt på vilkår og under avtale som er inntatt i St. prp. nr. 51 — 1967/68. Midlene er anvendt til utbygging av gruve 6.

Da selskapet ikke har vanlig debitoransvar for investeringslånet, idet lånevilkårene bl.a. prioriterer lånet etter aksjekapitalen ved eventuelt opphør av virksomheten, er lånet og tilhørende investeringer ikke regnskapsført som aktiva/passiva i selskapets årsbalanse.

Revisjonsberetning for regnskapsåret 1988

Til generalforsamlingen i
Store Norske Spitsbergen Kulkompani A/s

Vi har utført revisjonen for regnskapsåret 1988 i henhold til god revisjonsskikk.

Årsoppgjøret er avgitt i samsvar med aksjelovens bestemmelser, og gir etter vår mening et uttrykk for selskapets årsresultat og stilling som stemmer med god regnskapsskikk.

Styrets forslag til dekning av årsoverskuddet tilfredstiller de krav som aksjeloven stiller.

Det fremlagte resultatregnskap og balansen kan fastsettes som selskapets regnskap for 1988.

Bergen, 26. april 1989.



Revisjonsselskapet Collegium
Coopers & Lybrand as.

Odd Korsnes
Statsaut. revisor

Bedriftsforsamlingens uttalelse

Selskapets årsoppgjør for 1988 er fremlagt og behandlet i bedriftsforsamlingsmøte i dag.

Bedriftsforsamlingen vedtok enstemmig å anbefale Generalforsamlingen å godkjenne resultatregnskapet og balansen.

Longyearbyen, 9. mai 1989

LAURITZ B. SIREVAAG
Bedriftsforsamlingens formann

Administrasjonens kommentarer til driftsåret

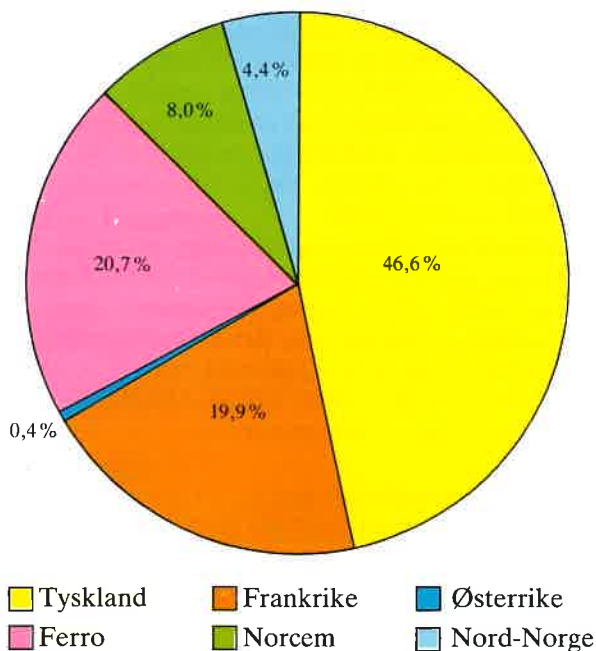
Marked

Salgets fordeling de to siste år:

Kunde/kundegruppe	1988		1987	
	Tonn	%	Tonn	%
Norsk Koksverk A/s .	—	—	183.000	38,7
Ferrolegeringsindustri	52.000	20,7	50.000	10,6
Kullimp. i N-Norge .	11.000	4,4	12.000	2,5
Norcem A/s, Kjøpsvik	20.000	8,0	33.000	7,0
Tyskland	117.000	46,6	74.000	15,6
Frankrike	50.000	19,9	52.000	11,0
Spania	—	—	17.000	3,6
Nederland	—	—	20.000	4,2
England	—	—	32.000	6,8
Østerrike	1.000	0,4	—	—
Totalt salg fra				
Longyearbyen/Svea	251.000	100,0	473.000	100,0

I 1988 mistet Store Norske sin største kunde ved at Norsk Koksverk A/S ble besluttet nedlagt. Dette førte til at eksporten økte fra ca. 41 % i 1987 til ca. 67 % i 1988. Oppnådd salg ble 14.000 under budsjett. En last (5.200 t) til ferroindustrien måtte kanselleres pga. issituasjonen.

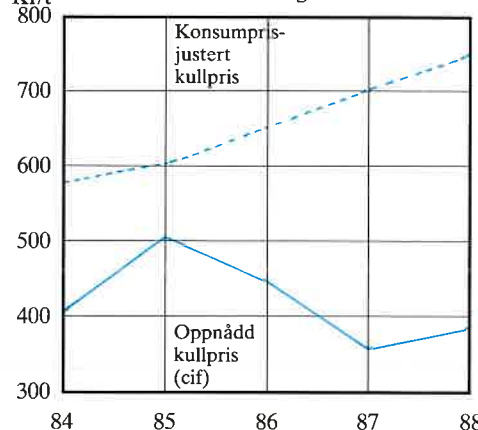
Salgsfordeling på kunder
Oppnådd salg 1988



Priser

Gjennomsnittsprisen for 1988 ble ca. 5 % høyere enn i 1987 på cif-basis. På fob-basis ble likevel oppnådd gjennomsnittspris ca. 2 % lavere enn i 1987. Dette har sin årsak i økt fraktandel etter at Norsk Koksverk ble nedlagt og økte fraktrater.

Prisutvikling kull



(Den stiplede linjen viser hva kullprisen hadde blitt dersom den hadde fulgt konsumprisutviklingen fra 1981.)

Kvalitet

Kvaliteten på kullene som ble levert var meget bra, og det ble ikke mottatt reklamasjoner fra noen kunde.

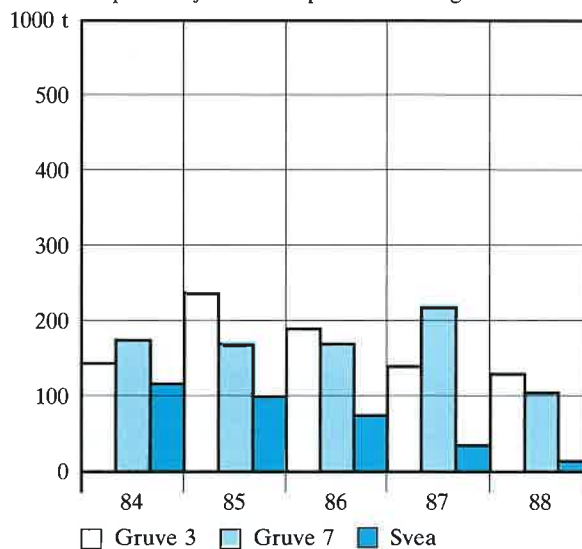
Skipning

Skipningssesongens første båt gikk fra Longyearbyen 27. mai, og siste båt gikk sydover 22. desember. Issituasjonen ble meget vanskelig mot slutten av året, og en hadde flere skader på båtene. Den siste planlagte skipning måtte kanselleres. Det var også ved flere anledninger behov for isbryterassistanse.

Fra Longyearbyen ble det skipet 230.182 tonn, og fra Svea 20.998 tonn.

Gruvedriften

Nettoproduksjon fordelt på de enkelte gruver



Kullproduksjonen i 1988 ble 240.000 tonn fra gruvene i Longyearbyen. I tillegg kom kull fra sikrings- og oppryddingsarbeider i Svea og Longyearbyen med 12.000 tonn fra hver sted. Budsjettet

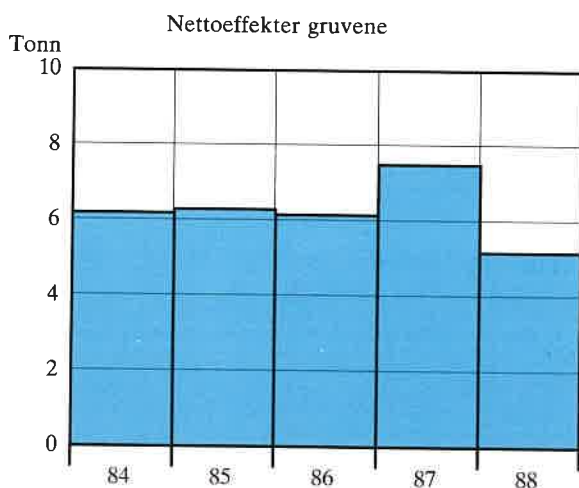
kvantum fra Longyearbyen var 281.000 tonn, og den negative differansen skyldes i hovedsak brannen i Gruve 7. Gruve 3 produserte imidlertid 13.000 tonn over budsjettet.

	Gr. 3	Gr. 7	Sum
Timeverk inkl. ledere	203.911	138.997	342.908
Antall skift	27.188	18.533	45.721
Prod. effekt tonn pr.mann og skift	4,9	5,8	5,2

Effektene var i 1988 vesentlig lavere enn i 1987. For Gruve 7 skyldes dette tapt produksjon under brannen. For Gruve 3 skyldes det hovedsakelig større felt- og kulloppfaring enn i 1987, samtidig som mye personell i lengre tid var engasjert i sikringsarbeider etter ras i hovedstollen. I tillegg ble endel personell overført til Gruve 7 i forbindelse med slukkingsarbeider under brannen.

Svea hadde 37.614 timeverk i 1988.

	Gr. 3	Gr. 7	Svea	Sum
Inntekter kull	39.734	32.634	4.627	76.995
Gruvekostnader	70.077	66.418	5.151	141.646
Dekningsbidrag gruvene (kull lev. dagåpning)	÷30.343	÷33.784	÷ 524	÷64.651



Kullreserver (salgbare kull)

Kullreserver pr. 31.12.1988 (mill. tonn):

	Gr. 3	Gr. 7	Svea	Sum
Sikre kull	1,4	1,3	10,9	13,6
Sannsynl. kull	0,9	4,3	1,9	7,1
Sum in situ	2,3	5,6	12,8	20,7
Sum salgskull	1,2	3,2	5,0	9,4
Mulige kull	3,0*	4,5	9,6	1,7

*) Sveafløtsen

Salgskull er sum in situ redusert for tap grunnet geologiske forhold, tap ved avbygging og den videre kullhåndtering.

Prospektering

Kullundersøkelser

Kullundersøkelsene har i første halvår vært konsentrert til Gruve 7 feltet, hvor det ble kjerneboret 4 hull med vellykket teknisk resultat. Kullmektighetene var noe lavere enn forventet og kvaliteten er tilfredsstillende.

Reservegrunnlaget tilknyttet Gruve 7 er nå fastlagt, og videre undersøkelser vil foregå med oppfaring.

I annet halvår ble utstyret fraktet til Svea, og boring i det nylig påviste felt nord for Svea ble gjenopptatt.

Det ble fullført 2 borehull i området, og undersøkelsene vil bli videreført de nærmeste år.

Petroleumsleting

Samarbeidet med Norsk Hydro ble videreført i 1988.

Det ble utført en omfattende seismisk undersøkelse i nordøstlige deler av Nordenskiöld Land og i Sabine Land over mot østkysten. Det ble anvendt helt ny teknologi ved disse undersøkelsene, og dette har medført en stor kostnadsreduksjon ved denne type undersøkelser. I alt ble det innsamlet 300 km seismikk.

Resultatene viser en struktur i øvre deler av Reindalen. Denne er såvidt interessant at videre kartlegging planlegges utført i 1989.

For å minimalisere kostnadene ved en eventuell boring, er det utført omfattende studier på anvendelse av ny teknologi, f.eks. tynnhullsborring.

Ved årsskiftet 1988/89 ble ytterligere 68 utmål tilbakelevert fra Hydro, og avtalen omfatter fra 1.1.1990 totalt 51 utmål.

I samarbeide med ulike forskningsinstitusjoner er det bygget opp en omfattende database i Longyearbyen.

I sommersesongen ble det utført geologiske undersøkelser, særlig i Billefjordområdet.

Det er også i 1988 utført miljøundersøkelser etter pålegg fra Miljøverndepartementet.

Malm-/mineralundersøkelser

Malmleteprogrammet som ble startet opp i 1986 er videreført. Det er foretatt geokjemisk prøvetaking i St. Johnsfjordområdet og ved Ny-Ålesund.

Fastfjellsundersøkelser er foretatt i Devonfeltene i Nord-Spitsbergen, hvor det ble påvist en gullforekomst. Denne ligger imidlertid i nasjonalpark, og er dermed ikke tilgjengelig for videre undersøkelser.

Prøvematerialet er for tiden til bearbeidelse og analyse.

Bergrettigheter

Selskapet har 379 utmål.

Dispensasjon fra arbeidsplikten ble innvilget for 16 utmål, bl.a. 5 utmål på Bjørnøya, og 18 utmål

tilhørende familien Horn hvor kullrettighetene innehas av Store Norske.

Det er søkt om dispensasjon for 143 utmål som dekker de sentrale deler av tertiærfeltet.

For å dekke opp påviste mineraliseringer på Nord-Spitsbergen er det satt ut 5 funnpunkter, og med henblikk på mulige petroleumsforekomster, 29 funnpunkter i Sassendalen.

Energiforsyning

Energiverket i Longyearbyen produserte 41,75 GWh elektrisk kraft i 1988. Det er en reduksjon på 0,5% fra året før. Fjernvarmeproduksjonen var 42,77 GWh som er 4,4% høyere enn i 1987. Det har i løpet av året ikke vært utkoblinger av kraftlinjer som skyldes driftsforstyrrelser på Energiverket. Kjølevannsinntaket har blitt forlenget med 100 meter.

Transport/veier

Hovedaktiviteten 1988 har vært innen kulltransport. Av større anleggsarbeider kan nevnes bygging av ny hovedferdselsåre fra Lia til Longyearbyen skole på vestsiden av boligområdet på Haugen. Til dette medgikk 22.000 m³ elvemasse. I tillegg ble det bygd adkomstvei til de nye boligene i vei 236 og opparbeidet parkeringsplasser i samme områder.

Innkjøp/materialadministrasjon

I 1988 ble det kjøpt inn varer og materiell for 75 millioner kroner. Varefrakter inkludert forsikring kom på 9,2 millioner kroner.

Stykkgodsmengden utgjorde ca 4.700 tonn og drivstoff ca 4.300 tonn. Dett er en liten nedgang i forhold til foregående år.

Stykkgodstransporten ble i hovedsak gjennomført med i alt 14 anløp av båt i 900-tonns klassen.

Hybler, leiligheter

Ved utgangen av 1988 var antall leiligheter 164. I tillegg kommer 613 hybler og hybelleiligheter. 317 av hybelleilighetene er utstyrt med kjøkken og eget soverom; de øvrige er mindre enromshybler. Fra 1.1.89 er alle boliger overtatt av Svalbard Samfunnsdrift A/S.

Bemanning

Antall ansatte ved årsskiftet var 538 personer fordelt på faste stillinger og vikariater. Av de 538 var 14 deltidsansatte og 16 ansatt på tidsavgrensede kontrakter.

Andel funksjonærer av sum ansatte pr. 31.12.88 var 22,3% (40 arbeidsledere og 80 øvrige ledere/adm. personell).

Det ble i 1987 utført 498 årsverk fordelt på 200 i gruvene og 298 i dagen.

Turn-over av personell var 14,2% mot 31,9% i 1987. I gjennomsnitt er ansettelsestiden 6 år og 8 måneder. Gjennomsnittsalderen er ca. 37 år. Funksjonærene har en gjennomsnittsalder på ca. 40 år.

Selskapet engasjerte 106 vikarer/korttidsansatte i 1988 mot 123 året før.

Fordeling av ansatte som arbeider i gruvene/i dagen:

	1987	1988
<i>I gruvene:</i>		
Gruve 3 inkl. verksted	133	144
Gruve 7 inkl. verksted	94	89
Gruve Svea	7	—
Prospektering	9	9
Sum gruvene	243	242
<i>I dagen:</i>		
Longyearbyen	280	275
Svea	9	21 ¹⁾
Totalt	532	538

1) Vaktstyrke ute/gruve.

Longyearbyen er fortsatt et mannsdominert gruve-samfunn. Det er ansatt 140 kvinner. De fleste arbeider i det som fortsatt går under betegnelsen «typiske kvinneyrker» som servering, renhold, innkvartering og kontor.

Hovedtyngden av selskapets gruvearbeidere kommer fra de tre nordligste fylkene. Den geografiske spredningen blant de ansatte er fortsatt størst for fagarbeidere og ledere. Tilgangen på søkere er jevnt over meget god.

Arbeidsmiljø – sikkerhet

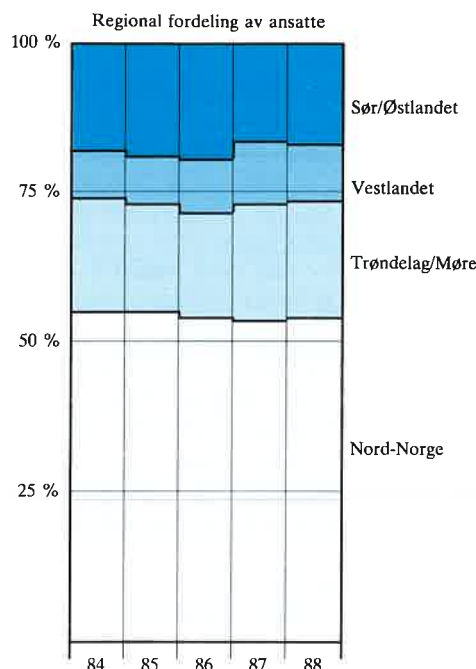
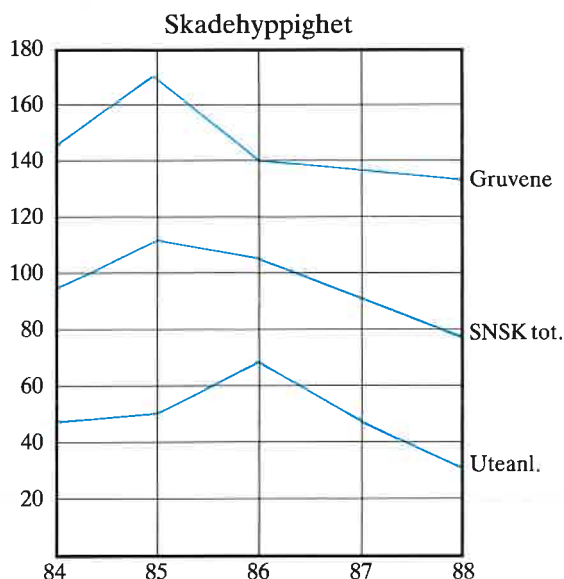
Skadetallene viser følgende utvikling:

	Antall skader	Skade- ²⁾ hyppighet	Antall fraværdsgr.
<i>Gruvene:</i>			
1985	95	171	1.453
1986	80	141	1.121
1987	50	135	465
1988	41	131	1.031
<i>Uteanlegg:</i>			
1985	26	47	402
1986	39	66	453
1987	21	47	207
1988	13	32	133
<i>Selskapet totalt:</i>			
1985	121	109	1.855
1986	119	103	1.574
1987	71	87	672
1988	54	76	1.164

$$2) \text{ Skadehyppighet} = \frac{\text{ant. skader} \times 1 \text{ mill.}}{\text{arbeidete timer}}$$

Våre skadetall har aldri tidligere vært så lave som i 1988, men sammenlignet med annen industri ligger vi fremdeles for høyt. Dette, sammen med fire alvorlige personskader og en større brann i 1988, har ført til at arbeidet for å øke sikkerheten er intensivert.

Arbeidstilsynet har gjennomført to inspeksjoner ved våre anlegg og Direktoratet for Brann og Eksplosjonsvern har gjennomført en inspeksjonstur. I tillegg har vi hatt besøk av Statens Forurensningstilsyn.



Brannvern

Brannkorpset hadde to brannutrykninger i 1988; til brannen i Gruve 7 og til en mindre brann i en rørkasse.

Det er avholdt to oljevernøvelser i samarbeid med Statens Forurensningstilsyn og Sysselmannen. Videre er det avholdt rutinemessige brannøvelser, samt to 42 timers røkvernkurs for brannkorpset og gruveredningskorpset. Den årlige katastrofeøvelsen ble avholdt ved flyplassen i samarbeid med Sysselmannen, Svalbard Lufthavn, Longyearbyen Sykehus og Røde Kors Hjelpekorps.

Det ble registrert én falsk brannalarm i 1988.

Planarbeid for 1989

Kullproduksjonen for 1989 er planlagt til 284.000 tonn, fordelt med 120.000 tonn fra Gruve 3 og 164.000 tonn fra Gruve 7. I Gruve 3 opprettholdes treskiftsdriften, mens Gruve 7 vil ha ett skift i produksjon. I Svea vil det kun være en vaktstyrke når sikringsarbeidene i gruva er ferdigstilt.

Verdiskapingsregnskap 1988

Et verdiskapingsregnskap viser hvilke verdier som er skapt i en bedrift, og hvordan verdiskapingen fordeles mellom de forskjellige interessegruppene.

Sammendrag av beregningen for 1988:

	mill. kroner	
	1988	1987
Cif-verdi av årets produksjon	93,4	139,9
Andre inntekter	78,7	83,4
Verdi av virksomheten	172,1	223,3
÷ Betalt for forbruk av varer og tjenester	158,6	162,7
Brutto verdiskaping	13,5	60,6
÷ Slitasje på anleggene = ordinære avskrivninger	41,4	52,9
Netto verdiskaping	÷ 27,9	7,7
+ Drifts- og investeringsstilskudd fra Staten	139,4	124,2
Totalt til fordeling	111,5	131,9
Herav til ansatte, fratrukket skatt og folketrygdavgift	102,8	106,1
Til långivere	8,7	14,0
Til Staten (arbeidsgiveravgift, andre avgifter og ansattes skattetrekk)	19,8	22,5
Beholdt i bedriften som grunnlag for ny verdiskaping	÷ 19,8	÷ 10,7
Sum	111,5	131,9

I løpet av høsten 1988 har selskapet foretatt en omfattende analyse av fremtiden for gruve driften. Hensikten har vært å finne kombinasjoner av drift i Gruve 3 og Gruve 7 som vil skape minst mulig behov for driftstilskudd samtidig som investeringsbehovet dempes. Disse planer vil bli videre bearbeidet i 1989.

Undersøkelsene i området mellom Svea og Reindalen vil fortsette i 1989.

Selskapet har for 1989 fått bevilget 20 mill. kroner til investeringer. Disse fordeler seg med 10 millioner til drift og samfunnsinvesteringer i Longyearbyen, 3 millioner til Svea, 2 millioner til samarbeidsprosjektet Store Norske/Norsk Hydro og 5 millioner til fornyelse av driftsmidler.

Svalbard Samfunnsdrift A/S og Svalbard Næringsutvikling A/S ble, som forutsatt i Stortingsproposisjon nr. 61 1986/87, skilt ut som egne selskaper pr. 1.1.89.

Fordeling av resultat før ekstraordinære poster 1988 på gruvedrift og bysamfunn Longyearbyen og Svea

(1000 kr) (÷ = kostnad/Underskudd)	Gruve 3	Gruve 7	Bysamf. Lyb.	Sum Lyb.	Sum Svea	Totalt	Totalt 1987
Nettoproduksjon (tonn)	132.000	108.000			12.000	252.000	399.000
1. Produksjonsinntekt, salg	39.734	32.634			4.627	76.995	109.812
Oppfaring	÷ 4.920	÷ 3.223					
Produksjon	÷ 14.151	÷ 13.239					
Felleskostn/transp/sikr.	÷ 32.682	÷ 25.623			÷ 5.151		
Avskrivninger	÷ 1.502	÷ 3.577					
Vedlikehold	÷ 14.956	÷ 8.841					
Kostnader brann gr. 7		÷ 10.388					
Felles gruver, prosp., gr. 6 P	÷ 1.866	÷ 1.527					
2. Sum direkte gruvekostnader	÷ 70.077	÷ 66.418			÷ 5.151	÷ 141.646	÷ 167.139
3. Dekningsbidrag gruvene . .	÷ 30.343	÷ 33.784			÷ 524	÷ 64.651	÷ 57.327
ORV, Lab., Lagr., Last . P	÷ 2.354	÷ 1.926			÷ 800		
Transport, taubane S	÷ 1.221	÷ 1.427			÷ 902		
4. Sum levert lager	÷ 33.918	÷ 37.137		÷ 71.055	÷ 2.226	÷ 73.281	÷ 57.931
<i>Rest felleskostnader til fordeling:</i>							
Øvrig transport S			÷ 862	÷ 862	÷ 821		
Reisebyrå			40	40			
Personaladministrasjon . . B	÷ 975	÷ 650	÷ 2.437	÷ 4.062			
Bygningsforvaltning B	÷ 12.803	÷ 8.536	÷ 32.008	÷ 53.347	290		
Messer B	÷ 1.339	÷ 893	÷ 3.347	÷ 5.579	÷ 1.156		
Adm. div. felleskostn. . . . B	÷ 1.100	÷ 733	÷ 2.748	÷ 4.581	÷ 1.386		
Økonomi, EDB B	÷ 1.635	÷ 1.090	÷ 4.089	÷ 6.814			
Innkjøp, lagre, varefrakter B	÷ 810	÷ 540	÷ 2.025	÷ 3.375	÷ 222		
Planavdeling, bygg B	÷ 274	÷ 183	÷ 684	÷ 1.141			
Mek. verksted B	79	53	200	332	÷ 159		
Bilverksted B	÷ 27	÷ 18	÷ 67	÷ 112			
Elektroavdeling B	÷ 43	÷ 29	÷ 109	÷ 181	÷ 271		
VVS-avdeling B	÷ 79	÷ 52	÷ 196	÷ 327	÷ 1.036		
Kraftforsyning S	368	391	1.139	1.898	÷ 3.974		
Avregninger (sos. k./renter) B	1.655	1.103	4.138	6.896			
5. Sum utanlegg/bysamfunn .	÷ 16.983	÷ 11.177	÷ 43.055	÷ 71.215	÷ 8.735	÷ 79.950	÷ 81.551
6. Res. før ekstraord. poster (4+5) *)	÷ 50.901	÷ 48.314	÷ 43.055	÷ 142.270	÷ 10.961	÷ 153.231	÷ 139.482
(Res. før ekstraord. poster i 1987	÷ 40.152	÷ 18.169	÷ 31.913	÷ 90.234	÷ 49.248	÷ 139.482)	
(Res. før ekstraord. poster i 1986	÷ 17.396	÷ 29.138	÷ 48.672	÷ 95.206	÷ 59.888	÷ 155.094)	

(Fordelingsnøkler: P = Produksjonskvantum, B = Bemanning, S = Spesiell fordelingsnøkkel.)

*) Tabellen inkluderer tilbakeført avsetning varelager med 6 mill. kroner. Resultat før ekstraordinære poster blir derfor tilsvarende lavere enn resultatregnskap side 6. (Se forøvrig note 8.)

Samfunnskostnader

En vesentlig del av Store Norskes aktiviteter gjelder drift av bysamfunnene i Longyearbyen og Svea. Dette er aktiviteter som normalt utføres av kommune og fylke på fastlandet, eller kostnader som anses som uvanlige for en bedrift. Selv om Store Norske praktiserer fakturering av alle tjenester til utenforstående, er likevel nettokostnadene betydelige.

Avdelingsregnskapet er videreutviklet i 1988 og fellesavdelingenes kostnader blir i større grad enn tidligere direkte belastet de som mottar tjenesten. I forhold til tidligere år, vil derfor kostnadsfordelingen mellom gruvene og bysamfunn gi et noe riktigere bilde siste år.

Basert på regnskap og skjønn er selskapet kommet til at samfunnskostnadene i 1988 utgjorde 43 mill. kroner for Longyearbyen.

Taubanene i Longyearbyen

De første virkelige taubaner

Da «The Arctic Coal Company» gikk igang med virksomheten her i årene etter 1905 var taubanen den mest aktuelle transportmulighet man hadde for å frakte kullene fra gruve og ned til skipningshavnen. Den første ordinære taubanen ble anlagt sommeren 1907 og 1908. Taubanen løp fra gruveinnslaget som ligger ovenfor museet og ned til lasteanlegget på gammelkaia.

Endestasjonen for banen lå på selve kaihodet, men det var også automatisk tipp ved kullageret på Skjæringa. Fra lagerplanet ble kullene fraktet ut til skipet over en 4 spors transportbane.

Banen var 1.200 m lang og den var i drift helt til virksomheten ved den gamle Gruve 1 ble innstilt som en følge av eksplosjonen 2. januar 1920. Transportkapasiteten på denne banen var ca. 100 tonn pr. time. Ennå står restene av siloen ved gamle Gruve 1 synlig, og det står også to bukker igjen av de opprinnelige 15 på denne banen.

Da Store Norske Spitsbergen Kulkompani A/S overtok anleggene i 1916 later det til at banen var i en tilfredsstillende forfatning.

Den neste taubanen som ble bygget var fra gamle Gruve 2 og til lasteanlegget ved gammelkaia. Gamle Gruve 2 lå i fjellsiden ovenfor boligfeltet i Lia. Taubanen ble påbegynt i 1919, og den sto ferdig sommeren 1920. Banelengden var på ca. 1.500 m, og den var driftsklar i 1921. Samme år ble den forlenget utover til den nye lagerplassen og lasteanlegget på «Hotellnesset».

Taubanen utover til det nye lagrings- og skipningsanlegget var ca. 5 km lang og hadde 74 tårn hvorav noen i stålkonstruksjon de øvrige i tre. Det høyeste av tårnene på taubanen var ca. 50 m. Transportkapasiteten lå på 100 tonn pr. time.

Mot slutten av 1930-årene besluttet selskapet å bygge ut Gruve 1 lenger inn i Longyeardalen på dennes vestsida. Transportalternativet for å frakte kullene ned fra gruveåpningen og til skipningsanlegget var også her taubane. Materialene til denne banen ble kjøpt inn og transportert til Svalbard i 1938. Banen har en strammestasjon som ligger rett opp av gravplassen. Banen ble reist sommeren 1939 og den kunne prøvekjøres allerede i september samme år. I dag står banen etter at driften i Gruve 1 ble stanset i 1958. Bukkene har ikke kommet meget ut av posisjon, og det er heller ingen av bukkene som er tatt av jordras, vann eller snø. Dersom man ser ekstra godt etter vil man se at bukkene er plassert i nøye samsvar med terrenget, og at det ingen steder er noen fare for at banen kan bli blokkert eller brutt.

Ødeleggelser under krigen

Taubanen var i likhet med Gruvene i drift frem til evakueringen av Svalbard høsten 1941. Da stedet ble evakuert ble taubanen ikke ødelagt, men man sørget for å fjerne endel viktige deler fra denne.

I august 1943 utførte tyske flåtestyrker operasjon

«Zitronella» under deltakelse av blandt annet den tyske slagkrysseren «Scharnhorst». Operasjonen gikk ut på å ødelegge anleggene ved de norske og de russiske bosetningene på Svalbard. Tyskerne sendte i land demoleringsmannskaper som svidde av mesteparten av bebyggelsen i Longyearbyen.

Under denne operasjonen ble både den gamle og den nye taubanesilo ved Gruve 2 lagt under ild og skutt i brann av tyske jagere. Taubanestasjonen og kullsiloen ved Gruve 1 slapp uskadd fra ødeleggelsesverket i likhet med bebyggelsen i denne delen av Longyearbyen, den såkalte Sverdrupbyen. Sentralstasjonen for taubanen ble imidlertid totalskadet.

Gjenreisning og bygging av nye banestrekninger

Slik var situasjonen da man tok til med gjenreisningsarbeidene i 1945. Banestrekningen fra Gruve 1 til Sentralstasjonen var intakt, likeledes banestrekningen fra Sentralstasjonen og utover til Hotellnesset. Det trengtes derfor bare mindre reparasjoner for å få denne delen av banen driftsklar. Banen fra Gruve 1 og til Sentralstasjonen ble reparert og satt i drift i oktober 1945 slik at oppfaring og produksjon av kull til kraftstasjonen og til husbruk kunne ta til.

Taubanen fra «Sentralstasjonen» og ut til «Hotellnesset» ble ferdig gjenreist i løpet av mars 1946. Kullproduksjonen fra Gruve 1 ble i tiden før banen var ferdig reparert lagret ved «Sentralstasjonen».

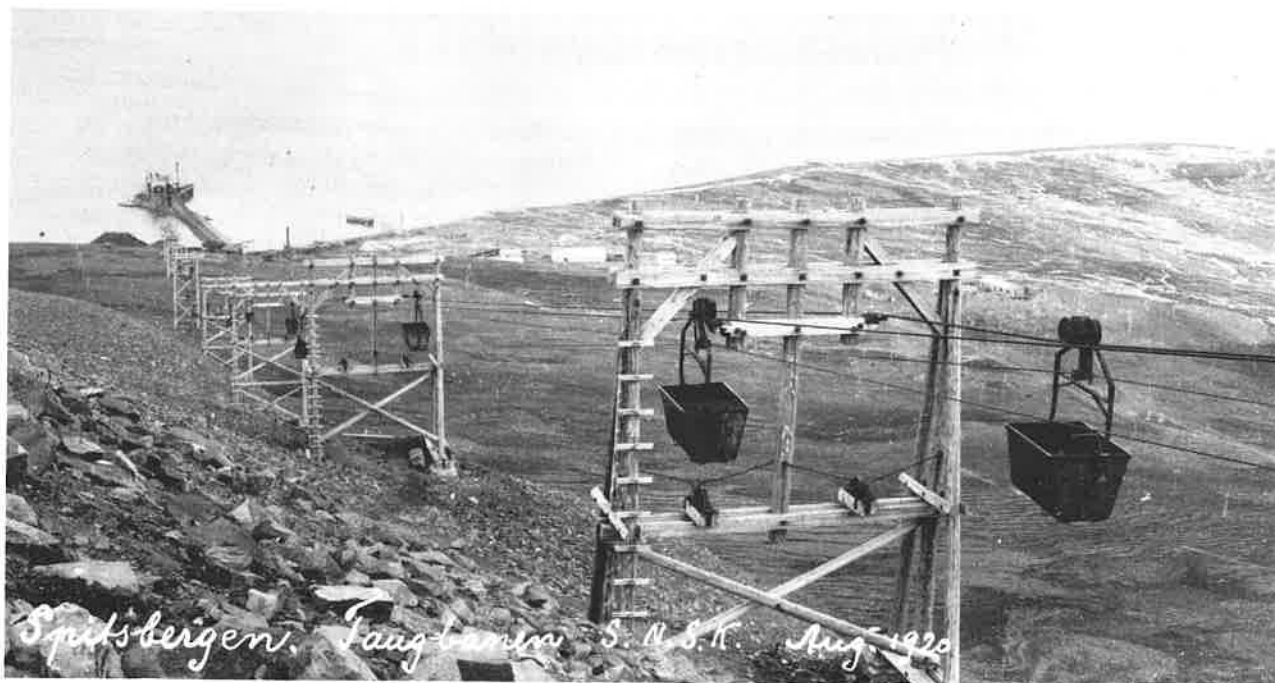
For driften i Gruve 2 forberedte man et nytt innslag og daganlegg som var flyttet lenger sydover dvs. oppover i Longyeardalen enn det gamle daganlegg. Daganlegget kom til å ligge i fjellsiden ovenfor «Nybyen». Taubanen fra Gruve 2 var ferdig 3. mars 1947. Banen gikk fra H2S i Gruve 2 til «Sentralstasjonen» og lengden var 2.000 m. Gruven kom i full produksjon fra og med det tidspunkt taubanen sto ferdig.

I og med at gjenreisningen etter krigen nå var fullført hva angår taubanene fra gruve i Longyeardalen og ut til «Hotellnesset» gjenstod det bare mindre endringer i årene som fulgte. I 1956 ble det bygget ny «Sentralstasjon». Levetiden på taubanene i Longyeardalen var begrenset til kullfeltenes levetid. Nå sto utbyggingen av kullfeltene i «Adventdalen» for tur, og man begynte å planlegge den første banestrekningen innover.

Banene innover Adventdalen

Ennå så sent som i slutten av 1950-årene var taubanen et realistisk transportalternativ. Det var derfor naturlig at man valgte taubanetransport da man åpnet Gruve 5, eller «Kong Olav Vs Grube» i Endalen.

Fra «Sentralstasjonen» til Gruve 5 er det en strekning på ca. 7,5 km. På strekningen er det en automatisk vinkelstasjon som er plassert på vestsiden av Adventdalen ved munningen av Endalen. Videre er det to strammestasjoner mellom «Sentralsta-



Taubanen i Longyeardalen og gammelkaia 1920.

sjonen» og «Vinkelen» og en strammestasjon mellom «Vinkelen» og «Lasten» i Gruve 5. Arbeidene på denne banestrekningen tok til sesongen 1957/58 og banestrekningen ble fullført sesongen 1959/60.

For sin tid var anlegget ved Gruve 5 meget forseggjort. Man hadde lagt an for en meget rasjonell drift også med hensyn på taubanedriften. På lastestasjonen hadde man innført trykkluftsyndere for opplasting av kubb, istedetfor tappeluker som tidligere måtte opereres manuelt.

Banene i Longyeardalen legges ned

Gruve 1 ble lagt ned i 1958 og driften ved Gruve 2 ble innstilt i 1960/61. Taubanen fra Gruve 2 ble imidlertid benyttet frem til 1970 for å transportere kullene fra Gruve 4. Da virksomheten i Gruve 4 ble innstillet i 1970 var det ikke bruk for taubanen mer. I årene som fulgte ble trekkliner og bærekabler på banene i Longyearbyen etterhvert fjernet.

De siste taubanestrekninger

Den siste forlengelsen av taubanen skjedde da man begynte oppfaring og produksjon i Gruve 6. Banen ble forlenget fra «Vinkelen» ved Endalen og inn til kullsiloen ved Gruve 6. Denne banestrekningen er ca. 3,5 km lang. Strekningen mellom «Vinkelen» og «Lasten» i Gruve 6 består av 40 bukker og en strammestasjon. Arbeidet på denne banestrekningen ble fullført sommeren 1968.

Lasteinnretningen i forbindelse med siloen ved Gruve 6 representerte også noe nytt. Her var det snakk om en dreiebunker som fyllte opp kubbene med en automatisk tilmålt kullmengde. Spillkull fra lastingen gikk via en beltetransportør tilbake til matesiloen.

Driften i Gruve 5 ble innstilt i 1971, og dermed også taubanedriften her. Nå var det bare banestrekningen frem til Gruve 6 som var i drift. Denne strekningen var i drift frem til sommeren 1987.

Da Gruve 7 kom i drift vurderte man å forlenge banen frem til kullsiloen ved fjellfoten. Dette falt for kostbart. Derfor gikk kulltransporten fra Gruve 7 en tid kombinert med lastebil og taubane. Kullene ble transportert med lastebil fra silo ved fjellfoten Gruve 7 og til taubanesilo ved Gruve 6. Derfra gikk kullene fra Gruve 7 sammen med kullene fra Gruve 6 utover Adventdalen og til oppredningsverket. Da produksjonen i Gruve 7 ble midlertidig innstilt i perioden 1978–81, førte dette til at banen ikke var i drift sesongen 1979/80. For å ta den forholdsvis beskjedne produksjonen fra Gruve 6 bygget man en bilvei frem til siloen slik at man kunne transportere kullene til oppredningsverket med bil.

Da Gruve 7 kom i regulær drift igjen høsten 1981 ble taubanen atter tatt i bruk. Virksomheten i Gruve 6 var i mellomtiden innstilt. Den kombinerte transportformen vedvarte frem til sommeren 1987. I disse årene ble det utført flere beregninger over kostnader for forskjellige transportalternativer for kull, hvor konklusjonene var entydige; taubanetransporten var for kostbar, og ikke minst den var mindre fleksibel enn biltransport.

Sommeren 1987 ble taubanen lagt ned for godt. Ennå fikk bukkene stå med kubbene hengende. Biltransporten var et forsøk, og man ville forvisse seg om at man traff korrekt avgjørelse ved å velge denne transportformen. Resultatet fra forsøkene svarte til forventningene, og sommeren 1988 kom det endelige klarsignalet til å demontere banen. For å gi besøkende som kommer opp til Svalbard et inntrykk av hva taubanen var har man latt kubbene mellom «Sentralstasjonen» og første strammestasjon på vei utover mot «Hotellnesset» få henge.

Forklaring faguttrykk

I ethvert fag er det utviklet en egen terminologi som for utenforstående kan virke uforståelig. Så også innenfor gruveindustrien, og vi har nedenfor listet opp noen av de mest vanlige uttrykkene innenfor kullgruvedrift.

Oppfaring

Nødvendig åpningsarbeider for å få en gruve produksjonsklar, dvs. driving av hovedstoller og tverrslag. Det er meget viktig at oppfaringen ligger et godt stykke foran produksjonen.

Sikre kull

Oppfarte kullreserver hvor kvalitet og kullmektighet er kjent på tre feltsider. Det skal i tillegg være én kjent observasjon på den fjerde siden.

Sannsynlige kull

Reserver som ligger innenfor områder med en viss avstand fra en sammenhengende serie kullobservasjoner som avdekninger, borhull eller stoller. Avstanden varierer ut fra geologiske og andre forhold i feltet.

Mulige kull

Kullreserver som ligger utenfor de sannsynlige feltene.

Salgbare kull

er sikre og sannsynlige kull med fradrag for tap ved avbygging og den videre kullhåndtering, basert på erfaringstall.

Kullfløts

er et annet ord for kull-lag.

Stoll

er gruvegang.

Tverrslag

I Svalbard-terminologi brukt som betegnelse for avgrensning fra hovedstoll inne i produksjonsområdene.

Rom- og pilardrift

Driftsform hvor det settes igjen kullpilarer som opptar fjelltrykket. Ved rom og pilardrift raser ikke produksjonsområdene sammen etter at kullaget er tatt ut, i motsetning til på langveggstrosser hvor det skjer en kontrollert rasbrytning. Ved rom og pilardrift tar man ut en mindre prosentvis andel av det totale kullkvantum. Rom og pilardrift benyttes i et begrenset felt i Gruve 7, mens en modifisert versjon kalt kammerdrift har vært benyttet i Svea.

En avansert form for rom- og pilardrift, hvor også pilarene tas før man trekker seg tilbake, kalles for «retirerende rom- og pilardrift».

Stiger

Arbeidsleder i gruvene.

Strosser (langveggstrosser)

Steder i gruva hvor kullene brytes. Alle kull mellom to tverrslag tas ut og fjellet raser sammen bak produksjonsstedet. Fjellet holdes oppe ved hjelp av stempler mens arbeidet pågår.

Skeiding

Manuell utsortering ved gruveåpning av større steiner fra kullene. Betegner også det totale kvantum stein som fjernes ved skeiding og oppredning (m.a.o. differansen mellom brutto og netto produksjon).

Oppredning

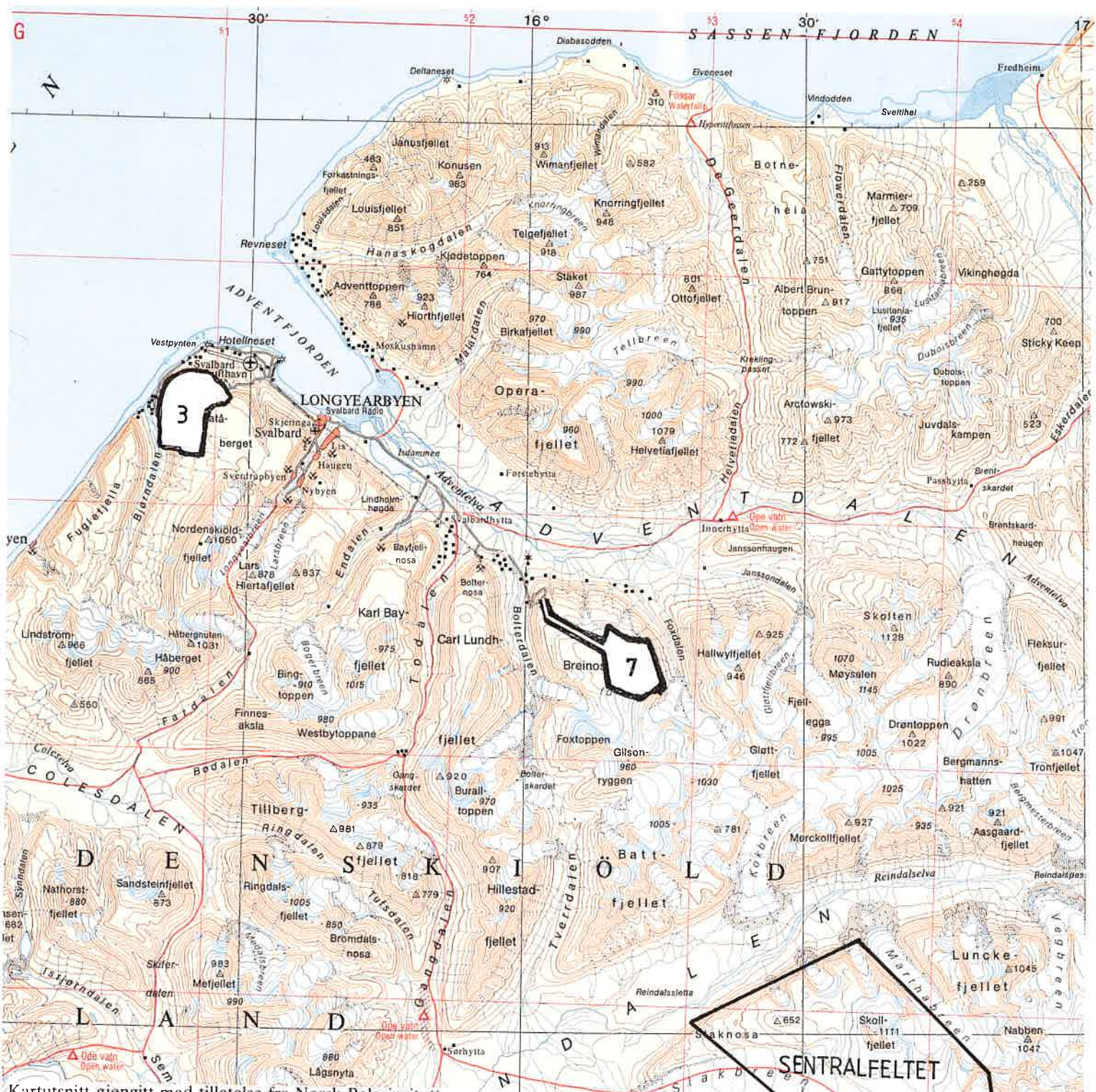
Mekanisk renseprosess hvor kull skilles fra skifer og stein. Videre omfatter oppredningen knusing og sikting av kull til ønskede kornstørrelser og kvaliteter.



Hengebolting i Gruve 7. Foto: Märta Söderholm.

Viktige årstall i Store Norskes historie

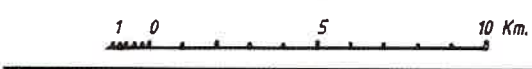
- 1916 15. juli: Stars and Stripes fires og ingeniør Sigurd Westby heiser det norske flagg i Longyear City.
30. november: Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap stiftes på konstituerende generalforsamling i Oslo.
- 1919 Mai: Avdelingskontoret i Harstad tas i bruk.
- 1920 3. januar: Kullstøveksplasjon i Gruve 1 hvor 26 personer omkommer.
- 1921 27. september: Lagringsanlegget på Hotellneset tas i bruk.
- 1922 6. juni: Lasteanlegget på Hotellneset tas i bruk.
- 1925 14. august: Norge overtar suvereniteten over Svalbard. Dagen markeres på Skjæringa i Longyearbyen.
- 1933 16. mars: Overenskomst med Staten. Denne medfører bl.a. at Staten får 2 av 5 medlemmer i styret.
- 1934 23. juni: Overenskomst med Staten om kjøp av Sveagruva.
- 1938 24. januar: Generalforsamlingen vedtar utbygging av Gruve 1 med den bebyggelse som senere blir kalt Sverdrupbyen.
- 1941 2. september: Longyearbyens befolkning evakueres til Storbritannia, 765 personer. Derav var 570 menn, 140 kvinner og 55 barn.
- 1942 Mai: Reokkupasjon av Svalbard (Operasjon Fritham).
- 1943 8. september: Slagskipet «Scharnhorst» og to tyske jagere går til angrep på Longyearbyen, som ødelegges. I Sverdrupbyen er Gruve 1 og størstedelen av bebyggelsen urørt av angrepet.
- 1944 August: Svea brennes ned til grunnen av personell fra tysk undervannsbåt.
- 1946 Nybyen anlegges
- 1947 Funksjonærmesse, kontor, sykehus samt 3 familieboliger fullføres på Haugen.
- 1948 Januar: Stormessen tas i bruk.
November: Første nummer av Svalbardposten utkommer.
- 1949 Juli: Driften i Svea innstilles.
Ultimo oktober: «Don» 3000 t og «Ingtre» 2000 t totalforliser på nordsiden av Isfjordmunningen. Ingen menneskelig går tapt.
- 1952 Januar: Eksplosjonsulykke i Gruve 2. 6 personer omkommer.
- 1953 Mars: Selskapets hovedkontor flyttes fra Oslo til Bergen.
11. juni: Rasulykke på Haugen. 3 personer omkommer. Flere bygninger ødelegges.
20. juni: A/s Sundt & Co overtar butikksalget.
- 1954 Sommeren: Et kombinert sorterings- og skeideverk ved Hotellneset tas i bruk.
- 1959 Gruve 5 i drift (Olav V's gruve).
- 1964 Høsten: Oppredningsverket i drift.
- 1966 Undersøkelser i Gruve 7 starter.
- 1967 15. desember: Stortingsproposisjon nr. 51 (1967-68) Norsk virksomhet på Svalbard i fremtiden. 32 mill. kroner til Gruve 6.
- 1969 1. mars: Direkte teleksforbindelse mellom Hovedkontoret i Bergen og kontoret i Longyearbyen.
31. juli: M/S «Wenny» 12000 t totalforliser på sydtur 100 n. mil nord for Andøya. Årsak uopplært. 9 mennesker mister livet.
August: Gruve 6 åpnes for produksjonsdrift.
- 1970 Våren: Undersøkelser i Svea Østfelt startes.
- 1971 Mars: Gruve 3 åpnes for produksjonsdrift.
6. august: Det stedlige Svalbardråd opprettes ved kgl. resolusjon.
- 1973 2. febr.: Stortingsproposisjon nr. 79 (1972-73) Statens engasjement i fortsatt gruvedrift på Svalbard.
- 1975 17. januar: Stortingsmelding nr. 39 (1974-75) vedrørende Svalbard.
- 1976 Mai: Stortinget bevilger midler til statlig overtakelse av de privateide aksjer i selskapet.
- 1977 25. mars: Stortingsproposisjon nr. 144 (1976-77) vedrørende kulldriften på Svalbard.
- 1980 1. januar. Etter anmodning fra Norges Bank opphører selskapet med fremstilling av egne betalingsmerker (Spitsbergenpenger).
- 1981 1. januar: Staten overtar sykehuset og helsetjenesten.
20. mai: Svalbard tilknyttes det nasjonale og internasjonale fjernvalgnett for telefon.
- 1983 21. juni: Ny kraftstasjon innvies offisielt.
1. juli: Selskapets kontor i Bergen opphører.
- 1984 1. juli: Avdelingskontoret i Harstad opphører.
21. desember: Stortingsproposisjon 46 vedrørende utbygging av Sveagruva (mellomalternativet) og Rammeplan for Longyearbyen 1985—89.
- 1985 Norsk Hydro og Store Norske inngår samarbeidsavtale om undersøkelse etter og eventuell utvinning av naturressurser.
- 1987 St.prp. nr. 61 om Store Norske: Driftshvile i Svea og reorganisering av selskapet vedtas av Stortinget.
- 1988 Pr. 31. desember er det siden 1916 produsert 20.721.000 tonn kull.
Store Norske skiller ut to datterselskaper, begge operative fra 1.1.1989. Svalbard Samfunnsdrift A/S overtar ansvaret for infrastruktur og samfunnsdrift i Longyearbyen; Svalbard Næringsutvikling A/S skal virke for at nye, lønnsomme næringsinteresser kan etablere seg på Svalbard. Virksomheten innenfor reiseliv, innkvartering og bespisning skilles ut i eget selskap, Spitsbergen Travel A/S.



Kartutsnitt gjengitt med tillatelse fra Norsk Polarinsittutt.

Dato	Konstr./Tegnet	Godkjent	Målestokk
9. apr. 89	AB		

SNSK A/S KULLFELTER I DRIFT

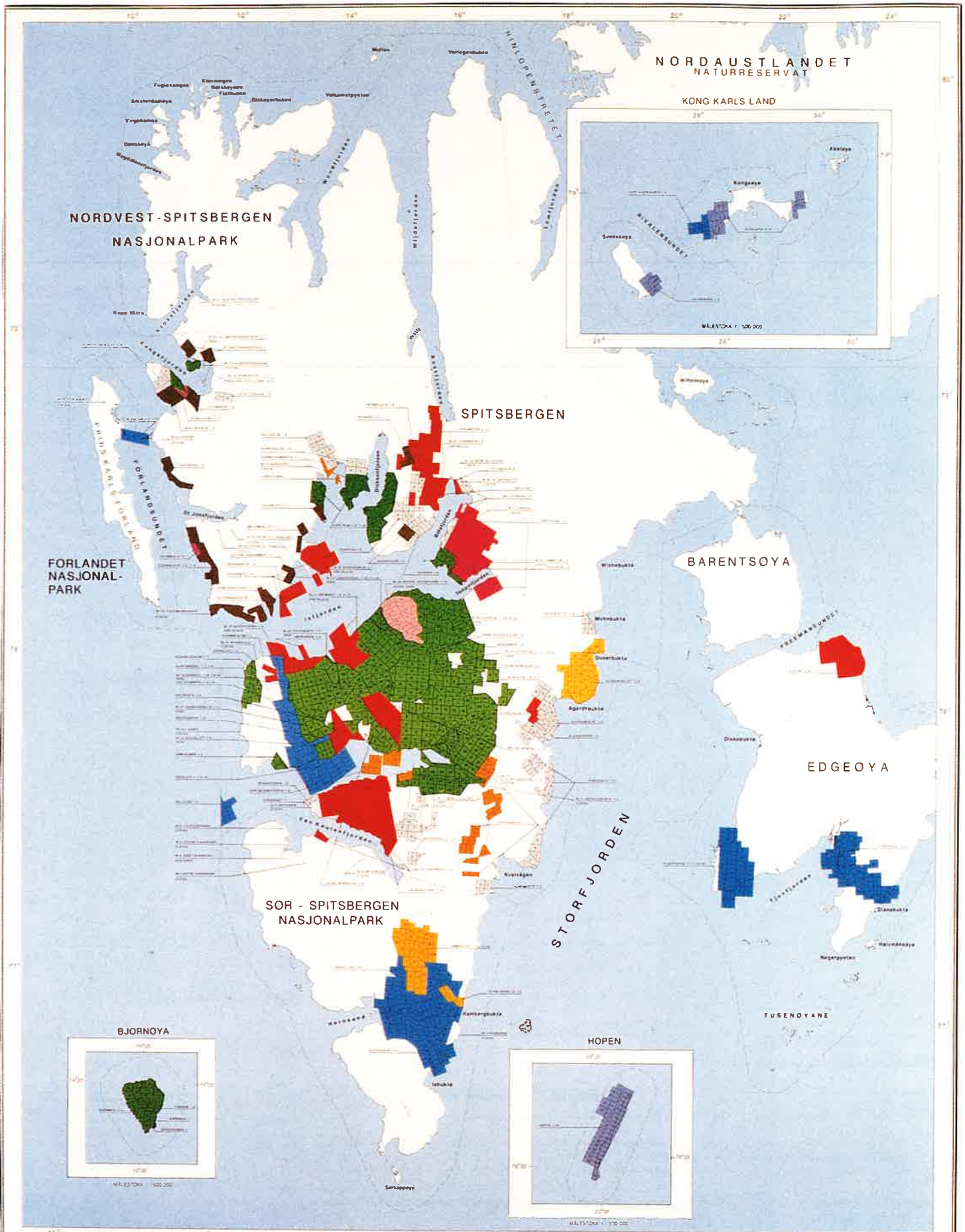


Henviending	Beregning

- Grubeby, tettbygd slad
Mining settlement, other built-up area
- Hus eller hytte, kan hende ubrukeleg
House or hut, possibly unserviceable
- Kyrkje, Gravplass
Church, Cemetery
- Grube i drift, Grube nedlagt
Mine in operation, Mine out of operation
- Radiostasjon, Radiolykt
Radio station, Radio beacon
- Fyr, Lykt
Lighthouse, Light
- Flyplass, Landingsplass
Airfield, Landing ground

- Veg
Road
- Taubane
Aerial cableway
- Snøscooterløype
Snow-scooter track
- Fare
Danger
- Δ 781
Trigonometrisk stasjon
Trigonometrical station
- Δ 927
Trigonometrisk punkt
Trigonometrical point
- Δ 1035
Fotogrammetrisk punkt
Photogrammetrical point

- Morene
Moraine
- Depresjon
Depression contour
- Foss
Waterfall
- Kystline med torrfall
Shoreline with foreshore flat
- Båe i vassflata
Rock awash
- Båe med djup
Sunken rock with sounding
- Djup
Sounding



**UTMÅLSKART
FOR
SVALBARD**

- Østlige Svalbard (Spitsbergen, Barentsoya, Kongsøya) (Svalbard)
- Akerhusen
- Sørvestlige Svalbard (Spitsbergen, Barentsoya, Kongsøya)
- Akerhusen
- Hvalvass
- Sørvestlige Svalbard (Spitsbergen, Barentsoya, Kongsøya)

- Norsk Eksportør Co. A/S (NORX)
- Norsk Fisk A/S, Norsk Rind Navnrett A/S (FAM GRUPPEN) A/S & Norsk Svalbard A/S
- Arctic Exploration Co. A/S (AEC) Fenn Coal Group (separat) (AEC)
- A/S A/S Nordica (Nordica) Kongsberg Prospekting AS (KONG)
- Norwegian Petroleum A/S

- TILSØKTE LANSER
- Markingsgrense
- Sammenhengende lapp for sameierens bruk
- Sammenhengende lapp for sameierens bruk

- OSLOKONTOR**
SVALBARDKONTOR
POSTBOKS 4
741 200 SVALBARD
TELEFON 02 25 000
- TILSØKTE LANSER**
POSTBOKS 527
8110 LONGSLENDEN
SVALBARD
TELEFON 02 27 100





O L H A V E T

NORSKE-

HAVET



SVALBARD

10 0 20 40 60 80 100 KM

Høgder i meter Ekvivalens 300 meter
 Height in metres Contour interval 300 metres

○	Grube	Mining settlement	+	Flyplass	Airport
⊕	Radiostasjon	Radio station			
⚡	Fyr	Lighthouse			
⚠	Dammal gruve	Old mining settlement or mining base			

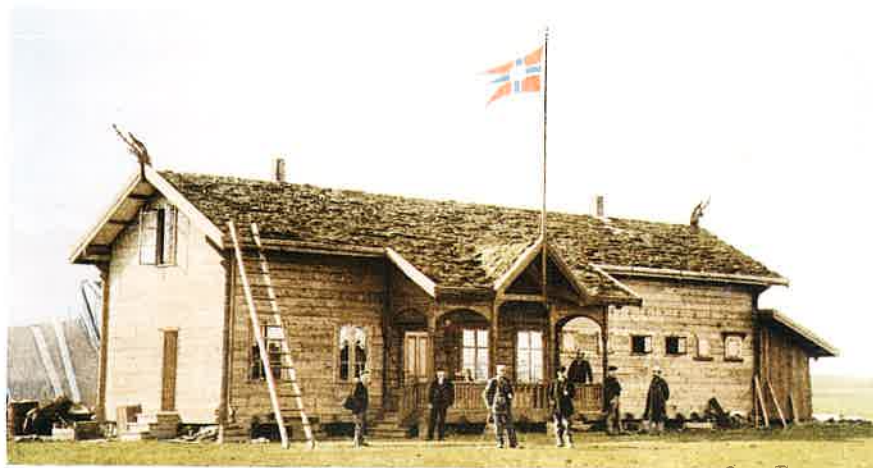
NORSK POLARINSTITUTT
OSLO 1983

Printet av Norges geografiske oppmåling
2 15 000 83

12° AUST-GREENWICH 15° 18° 21° 24° 27°

Viktige årstall i Svalbards historie fram til 1925

- 1596 8. juni: Hollenderne oppdager Bjørnøya.
17. juni: Hollenderne oppdager Spitsbergen.
- 1597 20. juni: Willem Barents dør underveis fra Novaja Semlja til det russiske fastland.
- 1607 Henry Hudson besøker Spitsbergen, og hans opplysninger setter i gang hvalfangsten.
- 1610 Jonas Poole opplyser om kullforekomster.
- 1613 Hessel Gerritz utgir i Amsterdam: Histoire du pays nommé Spitsberghe... som bl.a. inneholder utdrag av Barents' logbok.
- 1630/31 En ufrivillig overvintring i Bellsund gjennomføres heldig av Edward Pellham og 7 andre engelske sjøfolk.
- 1633/34 En planlagt overvintring gjennomføres i Smee- renburg av Van der Brugge og 6 andre matroser fra Nederland.
- 1671 Friderich Martens, skipslege og barber fra Hamburg, besøker Spitsbergen og gir en inngående beskrivelse av naturforhold, plante- og dyreliv i en bok som utkommer 1675.
- Ca. 1715—1850 Russiske pelsjegere overvintrer.
- 1743—49 4 russiske matroser gjennomfører ufrivillig 6 overvintringer på Øst-Spitsbergen (Edgeøya?).
- 1773 Constantine John Phipps leder en ekspedisjon til nordkysten. Her deltar den senere admiral Horatio Nelson 15 år gammel.
- 1826 Ermil Starostin, russisk fangstmann, dør etter 39 overvintringer, hvorav 15 sammenhengende.
- 1826 60 tønner kull bringes til Hammerfest.
- 1827 William Parry, engelsk sjøoffiser gjør et forsøk på å nå Nordpolen, men når bare til ca. 82° 40'.
- 1827 B. M. Keilhau, norsk geolog besøker Bjørnøya og Spitsbergen.
- 1838 Korvetten «La Recherche» anløper Bellsund. Året etter anløpes Bjørnøya og Magdalenefjorden. Resultater bl.a. i en serie litografier som idag er meget ettertraktet.
- 1858 Nordenskiöld m.fl. fortsetter de svenske ekspedisjoner (påbegynt 1837 av Lovén) som dominerer de vitenskapelige undersøkelser resten av århundret.
- 1871 Elling Carlsen finner ruinene av den hytte som Willem Barents og hans ledsagere bygget på Novaja Semlja 1596.
- 1872/73 Svensk polarekspedisjon ledet av Nordenskiöld overvintrer i Mosselbukta ved munningen av Wijdefjorden.
- 1896 Vesteraalens Dampskibsselskab oppfører på Adventpynten en prefabrikert turisthytte som senere flyttes til Longyear City og gjør tjeneste som butikk og lager. Området hvor hytten opprinnelig stod, fikk navnet Hotellneset.
- 1906 6. februar: Arctic Coal Company dannes med sete i Boston, Mass.
- 1911 På Finneset i Grønfjorden oppfører Staten Spitsbergen Radio (fra 19.9.1925 Svalbard Radio) som den første radiostasjon i Arktis. Overføres til Longyearbyen 1.9.1930.
- 1916 Store Norske Spitsbergen Kulkompani A/s stiftes. Se viktige årstall i Store Norges historie.
- 1916 Kings Bay Kull Comp. A/s starter gruvedrift i Ny-Ålesund.
- 1917 Svenskene starter gruvedrift i Sveagruva (opphører 1925).
- 1920 9. februar: Fredskonferanse i Paris tilkjenner Norge suvereniteten over Svalbard.
- 1925 17. juli: Lov om Svalbard gjør øygruppen til en del av Kongeriket Norge.



Turisthytten på Adventpynten, oppført 1896.

Vedtekter

for Store Norske Spitsbergen Kulkompani A/s

§ 1

Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap har til formål ved drift eller på annen måte å utnytte selskapets eiendommer og rettigheter på Svalbard. Selskapet kan videre delta i og drive annen virksomhet som står i forbindelse med dette.

§ 2

Selskapets forretningskontor er i Longyearbyen, Svalbard.

§ 3

Selskapets aksjekapital er kr 14.400.000 fordelt på 28.800 aksjer à kr 500,-.

Overdragelse av aksjer må for å være gyldig være godkjent av selskapets styre. Slik godkjennelse kan bare gis til norske statsborgere, bosatt i Norge.

§ 4

Selskapet ledes av et styre på minimum 6, maksimum 8 medlemmer og inntil 6 varamedlemmer.

Styret, herunder formann og varaformann, velges av bedriftsforsamlingen for 2 år om gangen.

Styrets medlemmer må være norske statsborgere og bosatt i riket.

§ 5

Selskapets firma tegnes av styrets formann, eventuelt varaformann, og et styremedlem i fellesskap.

§ 6

Bedriftsforsamlingen skal bestå av 15 medlemmer. Medlemmer og varamedlemmer velges for 2 år om gangen.

10 medlemmer og inntil 3 varamedlemmer velges av generalforsamlingen. 5 medlemmer og varamedlemmer for disse velges av og blant de ansatte etter forskrifter fastsatt i medhold av aksjelovens bestemmelser om de ansattes rett til representasjon i aksjeselskapers styre og bedriftsforsamling.

Bedriftsforsamlingen velger selv en formann og en varaformann blant sine medlemmer.

§ 7

Ordinær generalforsamling holdes hvert år innen 6 måneder etter regnskapsårets utløp. Generalforsamlingen holdes i Longyearbyen, Bergen eller Oslo.

Innkalling til ordinær og ekstraordinær generalforsamling foretas av styret.

Innkallingen foregår skriftlig til alle aksjonærer med kjent adresse.

Ordinær generalforsamling innkalles med 14 dagers varsel. Ekstraordinær generalforsamling kan om nødvendig innkalles med 7 dagers varsel.

På den ordinære generalforsamling skal behandles:

- a) Fastsetting av resultatregnskap og balanse.
- b) Anvendelse av overskudd eller dekning av underskudd samt spørsmål om utdeling av utbytte.
- c) Valg til bedriftsforsamling.
- d) Fastsetting av godtgjørelse til selskapets tillitsvalgte og den valgte revisor.
- e) Andre saker angitt i innkallingen.

Generalforsamlingens møter ledes av bedriftsforsamlingens formann, eller om han har forfall av varaformannen. Har begge forfall velger generalforsamlingen en møteleder.

Med endringer senest 10. sept. 1986.



Sentrale deler av Longyearbyen sett fra Platåberget. Foto: Meier Hallan.

